BON DIA Aruba

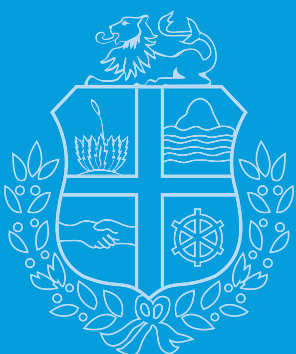
Dialuna 31 di December, 2012 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



Klapchi bieu!

Un miembro di team di vuurwerk, durante un di e controlnan den fin di siman. A nota hopi cos incorecto pa cual mester a sera luga. **Lesa pagina A2**





Luganan cu a wordo cera no a cumpli cu reglanan di permiso

Hopi klapchi bieu ta circulando rond

ORANJESTAD - Tin tres luga di bende klapchi a wordo cera permanente na e area cu nan ta bende pa motibo di no a cumpli cu e reglanan segun e permiso, segun Rubin Ponson, di Dienst Openbare Werken (DOW) y comision di vuurwerk.

HALA PERMISO BEK

E permisonan di e tres luganan di bende klapchi a wordo hala aden door di polis. Prome cu e yegada di temporada di klapchi a yega, e comision di vuurwerk a tene reunion cu tur e rebendedonan pasando door di e regla di e permisonan pa asina tur tene cuenta cu esaki, pero manera ta custumber algun rebendedo ta kibra e reglanan.

CONTROL TA CONTINUA

Loke ta trata e control, esaki ta bayendo bon, y tur e dianan di benta e comision di vuurwerk tabata pasa controla si tur cos ta andando debidamente. Segun Ponson, e ta kere cu e control lo continua durante e siguiente dianan di benta di klapchi pa asina por wak cu tur cos ta bayendo bon.

MANERA MAS SIGUR DI UZA

E comision di vuurwerk a haya nan ta saca algun klapchi peligroso for di circulacion, cual nan ta bisa cu no mag di tin. Hopi biaha e comision di vuurwerk ta bisa pueblo di Aruba riba e manera di mas sigur pa tira klapchi, un cos facil cu por ripara ta cu ta dos cos cu tin ta e instruccion cu ta riba e klapchi y e otro punto importante ta cu e klapchi bieu ta facil pa mira.

NO MAS BIEU CU 2011

Ta haya un sticker of un print riba e producto cu e fecha 2011 of 2012, si ta mas bieu cu esey ta nifica cu e klapchi lo ta ilegal. Caminda cu a constata esaki, nan a purba di pega otro tipo di sticker cu ta mesun model di aña 2012 riba un producto cu ta mas bieu cu 2011. Segun e control a resulta cu tin klapchinan bieu cu ta circulando rond y probablemente ta esunnan cu no a sali for di deposito di Wela. Tin algun luganan ya caba a wordo controla, y nunca no sa di unda cu e klapchi bieunan ta sali.

Tin un cantidad di mas o menos 68 luga di benta, y mas o menos 40 di nan caba a wordo controla. Otro departamentonan manera Cuerpo di Bombero, DTI, Polis, kende ta den e comision di vuurwerk, tambe ta pasa controla. Tur rebendedo lo haya bishita di e comision di vuurwerk. Si un di nan haya algo no ta bon, nan lo tuma contacto sea cu Cuerpo di Bombero, Polis of DOW, y nan lo tuma e decision hunto si ta cera e luga of no. E klapchi bieunan cu por a haya ta diferente, e por ta di esunnan di galiñanan te na crazy bang.



Rubin Ponson di DOW y comision di vuurwerk.

E benta di klapchi ta bay hopi slow den e prome dos of tres dianan, y ta un custumber caba pa e comision di vuurwerk. Segun Ponson, e ultimo dos dianan di benta di klapchi mayoria di biaha ta bira mas ocupa pa e luganan di benta. E control di comision di vuurwerk ta keda normal, pero si nan lo continua e control riba e ultimo dia. ❑

Segun Frido Dirksz, Cuerpo di Bombero

Containernan di bende klapchi mester ta 7 meter leu di caminda



Frido Dirksz, di Cuerpo di Bombero.

ORANJESTAD - Comision di vuurwerk ta consisti di diferente dienst y cual cada un di nan tin puntonan cu nan ta controla riba esaki, segun Fido Dirksz, di departamento di prevention Cuerpo di Bombero.

Si un di e departamentonan ripara cu tin algo malo, nan ta yama Polis pa esaki bin controla. KPA tin e ultimo decision si ta cera e rebendedo. Un total di 10 departamento di gobierno ta uni hunto pa controla e temporada di klapchi. E departamentonan cu ta den e comision ta Cuerpo di Bombero, Douane, KPA, Dienst Technische Inspecties (DTI), Aruba Ports Authority (APA), Directie Luchtvaart, Diensten Openbare Werken, Bureau Minister, DWZ, Directie Scheepvaart.

Cuerpo di bombero ta controla si e container di bende klapchi tin un fire extinguisher, salida di emergencia y distancia di e luganan di klapchi. E luga di klapchi mester keda 4.5 meter leu for di un cas of negoshi dependiendo di e situacion esaki por cambia pero cuerpo di bombero mester wak prome si esaki posibel door di ley, segun Dirksz. Pa KPA distancia cu e container mester ta for di caminda, ta 7 meter.

E departamento di DTI ta tene cuenta cu e area di e container di klapchi mester ta limpi, cual mester ta safe pa salud di hende. E departamento di gezondsheids aña pasa a participa hunto cu e comision di vuurwerk, pero e aña aki nan no tabata tin suficiente personal. Un problema cu Cuerpo di Bombero tin ta cu Hospital no ta duna informacion di cuanto herido tabata tin door di klapchi. Segun Dirksz, KPA, DTI y Cuerpo di Bombero mes a purba di haya informacion pa asina traha nan rapport debidamente, no ta haya cooperacion di e instancia.

Bureau minister ta yuda e comision di vuurwerk pa yega na minister di husticia, Arthur Dowers, ora mester entrega carta pa e firma. Cartanan cu ta wordo entrega ta cambionan cu Cuerpo di Bombero sugeri of otro departamentonan. ❑



Klapchinan cu a wordo aproba pa e comision di vuurwerk.

Segun Director Jaime Falconi e proyecto ta para

Hospital ta warda ki dia Parlamento ta duna aprobacion pa proyecto cuminsa

ORANJESTAD – Hospital awor aki a scucha di Stichting Onroerend Goed Aruba (SOGA) cu e hospital mester a cuminsa keda renoba na november ultimo segun e plannan inicial. Director di Hospital Jaime Falconi a bisa cu nan a traha duro pa logra e meta stipula, pa cuminsamento di 2013 e proyecto inicia.

APROBACION

A compronde cu Parlamento ainda mester tuma un decision pa e forma di financiamento cu a keda presenta dor di Gobierno y SOGA pa cu renobacion y construccion di e hospital. E ta den man di Parlamento y hospital ta wardando ki dia ta haya un aprobacion pa cuminsa e proyecto. Loke a compronde ta cu mester tene cuenta cu tin un cancelacion pa e periodo cu hospital mester keda construi. Ta kere cu e hospital ta bay keda construi den e di dos parti di 2013 y ta ser papia cu si e bay lihe, den luna di mei 2013 e proyecto lo por cuminsa. Awor aki tur cos ta para. No tin ningun aprobacion pa e proyecto cuminsa. E arkitectonan a duna di conoce cu mientrastanto cu no tin un aprobacion cu financiamento di hospital, nan no por haci nada.

CALIDAD

E hospital cu tin actualmente, mester bay cumpli cu e reglanan di calidad y di servicio cu un hospital mester duna e pueblo. Hospital su directiva ta trahando riba esaki y tin diferente proyecto di mehoracion andando, pa mehora e pilarnan cu un hospital nobo mester cay riba dje, den un forma figurativo. Esaki ta un bon administracion, bon sistema di financiamento, bon palabracion cu AZV, pero tambe cu tur e proveedor nan di servicio cu ta dokter di cas, specialista y esunnan cu ta traha den Hospital. E ta duna hospital e chens pa nan prepara nan mes mas miho.

INICIO DI PROYECTO

E intencion tabata pa e proyecto cuminsa caba. Tambe tin algun otro aspectonan cu mester tene cuenta cune den e proceso di renobacion aki cu ta e pashentnan. Director di Hospital a indica cu nan a haci tur preparacion caba pa por pasa den e proceso di renobacion y expansion. Mientras e renobacion y expansion ta tumando luga, e servicionan di hospital lo sigui normalmente sin ningun problema di acuerdo cu Jaime Falconi..❑

Hefe di Polis di trafico Ricardo Muller tabata tin alrededor di 500 accidente pa luna

Tin demasiado auto ta den trafico na Aruba cu consecuencia pa accidente

ORANJESTAD – Aruba ta demasiado chikito pa tanto trafico. Apesar di a haci hopi control, toch e cantidad di accidentenan tabata demasiado halto. Asina Ricardo Muller, hefe di seccion di Trafico di Cuerpo Policial pa Oranjestad a indica.

CONTROL

Tur districto su departamentonan di trafico a haci hopi control den trafico den 2012. A reparti hopi procesverbaal y hunto cu Ministerio Publico hopi multa a keda cobra. Engeneral tabata tin hopi multa a keda traha. Apesar di esaki Cuerpo policial a ripara cu tabata tin bastante accidente. Tabata tin alrededor di 500 accidente pa luna. Si calcula esaki 12 biaha ta papia di mas cu 6 mil accidente pa aña, cu ta hopi halto pa un isla manera Aruba.

MUCHO AUTO

Tin demasiado auto pa un luga asina chikito manera Aruba. Awor aki caba tin riba 60 mil auto cu tin number A sin conta e otro vehiculonan cu ta taxi, v-car, auto di Gobierno, truck y otro nan, tur hunto ta yega casi 70 mil auto na Aruba. Claramente si tin tanto auto asina aki na Aruba, mester tin caminda pa e autonan core. Hopi biaha e camindanan ta limita.

MAS INFRASTRUCTURA

Pa otro aña ta spera cu e vierbaansweg keda cla y tambe traha riba e ringweg nan cu ta bina cerca cu pro alivia e trafico. Generalmente tin demasiado trafico cu consecuencia cu esaki ta trece mas risico pa accidente. Un problema cu a ripara den trafico ta cu tur hende tin pura. E hecho cu tur hende tin pura ta un factor cu ta ocasiona hopi accidente. E mesun Arubiano of inmigrante cu bo ta wak trankil ta para den rij pa bay cumpra un celular durante 7 ora largo, e mesun personanan aki den trafico tin pura y no tin pasenshi.

VELOCIDAD

Hopi biaha riba caminda e velocidad riba caminda ta hunga un rol, cu ta haci cu tin hopi accidente na Aruba. Apesar cu tabata tin hopi control tanto fin di siman como durante dianan di siman y a traha un record di multa, pero toch tabata tin bastante accidente. Muller ta di opinion cu no pro pone un polis banda di cada auto, pero cada hende cu ta haci uzo di caminda publico mester respeta leynan di trafico. P'esey tin ley di trafico pa asina reglamenta e forma con hende ta participa den trafico. Si tur hende pone extra atencion den trafico y respeta ley di trafico, baha e velocidad, e ora ey tin hopi posibilidad cu e accidentenan ta baha. Control di polis no ta suficiente pa evita accidente, pero e comportacion di e comunidad tambe mester t'ey, segun Muller.❑

Director di AHATA Jim Hepple, pa mantenen turismo di nivel

Aruba mester ta mas agresivo otro aña den mercadeo pa por tin un crecemento di 6 porshento

ORANJESTAD – E industria di turismo ta uno exitoso, si tene na cuenta cu Aruba a sobrepasa e obhetivo den cifranan di turismo pa aña 2012. Director di Aruba Hotel And Tourism Association(AHATA) Jim Hepple a indica cu nan ta mira un 3 porshento di crecemento, pero na final di december ta kere cu Aruba ta logra yega 4 porshento pa 2012 dilanti di loke e cifranan tabata na 2011. Loke mester tene cuenta cune ta e crecemento pa aña 2013 cu mester ta 6 proshento.

HOTEL

Na mes momento a observa cu hotelnan a logra alcansa entradanan mas halto dor di cobra mas placa pa camber nan disponibel, cu ta casi 6 porshento. Aruba ta bayendo den bon direccion cu turismo. Esaki ta prome biaha den 7 aña cu e cifranan ta mas halto di loke e tabata cu aña 2005 segun Hepple. Apesar di tur cos Aruba a destaca den e industria di turismo. E mercado Mericano y Europeo a conoce un crecemento leve. Practicamente gran parti di e crecemento a bin for di e Mercado Latino Americano, esaki ta algo bon paso e meta tabata semper pa desaroya e mercado Latino pa asina logra diversifica e mercado nan pa Aruba.

MANTENE INDUSTRIA

Loke Gobierno y ATA mester haci ta prepara pa expande e cantidad di bishitante pa Aruba. Na februari otro aña Holiday Inn ta habri su Curacao Tower cu 220 camber. Esaki ta un aumento di 5 porshento di aumento den e cantidad di camber nan cu tin. Tambe mester tene cuenta cu mas laat den 2013 Ritz Carlton ta bay habri cu un cantidad di 321 camber. Esaki ta prome biaha den hopi aña ta mira un expansion di camber. Esaki ta nifica cu no ta solamente un crecemento di 2 pa 3 porshento, pero ta kere cu Aruba mester ta den crecemento di 6 porshento of mas halto pa mantene tur cos na nivel

MERCADEO

Aruba mester ta mas agresivo otro aña y percura cu tin suficiente airlift, tambe cu e mercadeo ta na luga y percura pa e hotelnan tin e cantidad di personal corecto. Mester tene cuenta cu turistanan ta move di un hotel existente pa e nobo nan, cu ta nifica cu e servicio mester ta bon. AHATA ta mira otro aña positivo pa e industria di turismo.❑



El a pasa patient inyeccion robez y mat'e

Caso penal contra dokter falso Venezolano ta sigui otro aña

ORANJESTAD – E caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e Venezolano Jose Guaimacuto Rojas, acusa cu dia 21 December 2011 a causa morto di e dama P., lo sigui na 2013. Den e caso aki tambe a conoce desaroyonan sumamente interesante. Un di e desaroyonan ta cu investigacion na Instituto Forence na Hulanda a constata cu e sospechoso a pasa e victima dama P. inyeccion robes riba 12 di December 2011, cu consecuencia cu el a fayece.

Durante tratamento di un caso pro forma den Corte, Fiscal a bisa Hues cu entretanto e rapport di NFI a yega y cu NFI ta confirma cu door cu Jose a inyecta gel na forma robes, e gel a bay resulta den pulmon di e persona y esey a causa su morto. Ta parce tambe cu e estudionan cu e sospechoso lo a bisa di a sigui na universidad na Hulanda no ta cuadra.

Segun investigacion na Hulanda, e gel cu Jose a inyecta den e parti atras di e persona femenino a bay den ader y asina a bay resulta te den pulmon cu a causa su morto. Hues na dado momento a ordena cu e kier pa un experto na Aruba evalua e forma di traha di e sospechoso. Recientemente den Corte a presenta e rapport di e experto pero abogado mr. Chris Lejuez, cu awor a reemplasa mr. Zara, a reclama cu ningun momento so e experto a papia cu su cliente, cual tabata un di e condicionnan.

E sospechoso a cambia tres abogado. Prome e tabata mr. Illes, sigui pa mr. Zara y awor e ta cu mr. Chris Lejuez. E situacion awor ta cu Hues Comisario lo bay interoga e experto medico, cu tambe lo bay papia cu e sospechoso y e mama, y e dama cu tabata presente den camber na momento cu e sospechoso tabata atende cu e victima.

Tur esakinan ta informacionnan valioso pa e caso cu lo bay sigui na 2013. ❑

Caso Lotto pa Deporte a impacta durante 2012

Tin tur indicacion cu Caso Lotto pa Deporte y lo sigui durante 2013

ORANJESTAD – Un di e casonan cu a capta hopi atencion durante 2012 tabata esun di Lotto pa Deporte. E prome casonan tabata relaciona cu retiro di diferente funcionario, entre nan e ex director señor Endy Croes. Bon Dia Aruba a cubri e casonan aki den nan totalidad y loke a capta hopi atencion ta na momento cu Lotto pa Deporte, haciendo uzo di Ernst & Young a cuestiona cosnan cu señor Croes lo a haci cu lo ta fraudulento y cu esey tabata momento pa su retiro. E tempo ey señor Croes tabata representa pa abogado mr. R.Wix, cu no a keda contento cu e sentencia di Hues y a hasta yama e sentencia un porkeria pasobra na opinion di mr. Wix, claramente lo tin un set up hinca den otro caminda e cifranan no ta cuadra at all.

E expresionnan di mr. Wix a causa cu e Hues en cuestion, mr. Roovers, a dicidi di haci un keho na e Conseho concerni. Na dado momento tanto e Hues como mr. Wix a sinta na mes manera hende grandi y a papia e asunto y ambos a publica un comunicado caminda a yega na un entendimento

MAS DETENCION

E caso Lotto pa Deporte no a termina eynan tampoco. A sigui cu detencion di mas funcionarionan cu tabata traha na Lotto pa Deporte, caminda tabata tilda nan di lo a manipula cu cifranan .

Durante 2012 cu frecuencia tabatin casonan civil encuanto Lotto pa Deporte y finalmente, ariba insistencia di Parlamentario di AVP, a inicia un caso penal. E insistencia di e Parlamentario a duna e caso un tinte di persecucion politico.

Resultado di tur esaki ta cu tanto Endy como Egmond Croes a dicidi di apela e citacion di Ministerio Publico y Hof a declara ambos citacion no admisibel y como tal no por cuminsa caso penal contra e dos rumannan Edmond y Endy Croes. Por a compronde cu di parti di Endy Croes a haci un keho contra e forma di haci investigacion di Ernst & Young y esaki ta siguiendo su procedura.

E luna di November 2012 tabatin e caso penal Lotto pa Deporte, caminda dos sospechoso so mester a presenta den Corte, Federick C. y Juan C .

Den Corte, prome cu tratamento di e caso a tuma luga, Hues a bisa cu ta un caso hopi grandi, den sentido cu tin masha hopi documento y ta relata un periodo hopi grandi. Ta ser papia di un cantidad di cosnan entre otro falsificacion di facturanan, ofertanan. Hues no tabata haya mucho cla kico realmente lo a wordo falsifica y malversa. Segun e Magistrado, mester ta cla riba kico e mester dirigi su mes pa por determina cual ta e hechonan castigabel. Ta masha hopi documento cu mester bay studia y Hues lo kier haya mas indicacion specifico. Door di esaki lo por tin consecuencia.

HONRA PETICION

Fiscal a mustra cu riba e diahuebs prome cu e caso di e siguiente diabierna, Hof a dicidi cu ta honra e protesta di Andy Croes y Ministerio Publico no por persigui Andy. Fiscal ta haya cu e sospechosonan sa kico nan a haci y Hues sa kico ta e delito. Pa loke Hues ta mustra cu e periodo ta demasiado grandi, no ta comparti punto di bista di Hues. El a mustra cu tin hurisprudencia cu ta mustra riba periodo mucho mas largo. Aki ta trata di un gran cantidad di facturanan falsifica cu Juan y Jan a firma. Fiscal ta haya cu ta sumamente fastioso pa bay menciona tur e fechanan. E no ta haya cu e periodo ta hopi largo ya cu ta papia di 1 aña y mey.

Fiscal a bisa cu e ta reconoce cu Frederick a haci trabounan, pero e pregunta ta si realmente el a haci tur e trabounan. El a traha facturanan cu a bay directamente na Juan pa firma pa aprobacion y asina haya placa. Fiscal ta haya cu lo bira fastioso pa bay menciona cada factura pasobra e ora ey no tin un bista cla.

Hues a remarca cu ta hopi documento tin y ta haya cu si mester bay check facturanan, pa cada factura mester tin testigo. E ta puntra pakico no a scoge algun factura. Ya cu esaki lo bay bira masha hopi trabou pa Corte. Fiscal a bisa Hues cu no a scoge algun factura pasobra kier mustra e forma di opera di e sospechosonan. Segun Fiscal, no ta bay si a haci trabou sino cu a haci cobranzanan pa trabounan.

E abogadonan mr. Chris Lejuez y mr. A.Ruiz a cuestiona e citacion, y ta haya cu lo mester yama e expertonan di Ernst & Young den Corte pa wordo scucha pasobra loke nan ta señala di ta maniobranan fraudulento, tin testigonan ta mustra cu otro companianan tabata haci esaki y tabata un procedura masha normal.

Hues despues di a scucha tur e bay bin di abogado y Fiscal, a dicidi cu e ta declara e citacion no admisibel. Esaki tabata un sla duro pa Ministerio Publico y tambe e politiconan cu tabata insisti y a hasta sigura cu lo tin hende lo bay cera.

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu Ministerio Publico lo no bay sinta mannan crusa cu e decision di Hues aki. No ta e intencion pa bay apela e sentencia, pero di lo bay traha un citacion di nobo. Esey ta nifica cu 2013 lo por spera mas di caso penal Lotto pa Deporte. ❑

Homber ta keda deteni paso no kier a sigui ordo di polis



Polis papiando cu e chauffeur di e Ford Edge

ORANJESTAD - Diasabra marduga un rato prome cu 12 or y mey, patruya motorisa di polis ta nota cu chauffeur di un Ford Edge ta coriendo pa loco den Oranjestad. Mesora ta sigi'e. Na dado momento e chauffeur a hera dal e patruya motorisa, polis ta logra pas'e na banda y ta pidi'e pa para na banda na altura di Kerki Protestant. E chauffeur tabata mustra basta cansa. Polis a pidi'e pa supla pero tabata nenga di supla manera, polis tabata orden'e pa haci. Despues di varios intento, el a supla man'e mester ta y tabata mustra cu e la bebe mas cu ta permiti. Polis a dicidi di detene y transporte pa Warda di Polis caminda e lo a haya un cuarto gratis pa descansa y bin bij na tino.❑

El a apela su condena di 15 aña y na 2013 e tratamento lo tuma luga

Caso di intento di asesinato Blauw a conmove henter comunidad

ORANJESTAD – E lamentabel caso di tiramento conoci como e 'caso Blauw' (Junior 'Blauw' Quandt a tira su acompañante y tambe a primi gay di e revolver riba tata di su acompañante y hasta riba su mes) ta wardando su apelacion contra e sentencia di 15 aña di prizon. Blauw tabatin mr. Chris Lejuez como abogado , cu a mustra cu su cliente na dado momento a haya un blackout y no ta corda nada mas. Ademas di esey, su cliente den cel na warda di Polis a purba mata su mes caminda el a hasta bay den coma y awor no ta corda nada.

TIRA CU SANGER FRIEU PA MATA

Hues den su sentencia a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Blauw ta culpabel di intento asesinato di su señora C.V. y intento di mata tata di C.V.. Ademas Hues ta haya Blauw culpabel di posesion di arma di candela. Hues a bisa cu e ta tene na cuenta cu sanger friu y determina Blauw a tira C.V. y tata di C.V. Hues a mustra cu for di The Palm Island caba Blauw a dicidi di mata C.V. siendo cu na The Palm Island Blauw mes tabata chat cu su otro amiga.

KI CLASE DI TATA BLAUW TA

Hues a tene na cuenta e hecho cu dilanti di su yiu, Blauw a menasa C.V. cu lo mat'e. Hasta Blauw a bisa cu si e no logra mat'e awe lo sigui purba. Hues a haci e remarca, ki sorto di tata ta bisa su yiu cu su yiu lo no mir'e mas. E yiu na yoramento a bisa tata di C.V. cu Blauw a bis'e cu lo no mir'e mas. Amigonan a bay papia cu Blauw pero el a bisa cu loke el a hinca den su cabes ningun hende ta sak'e.

CACHO Y BROMMER TA MAS IMPORTANTE

Hues a mustra cu Blauw a bisa su amigonan pa percura pa su cacho y brommer. Esakinan aparentemente ta mas importante cu su yiunan. Dilanti amigonan, Blauw a bay busca arma patras di cas.

TIRA DILANTI DI SU YIU

Hues a remarca cu no a importa Blauw cu su yiu tabata t'ey y tambe cu su amigonan tabata presente. Dilanti nan, el a busca e arma, mik y primi gay. E acompañante di Blauw, C.V. a grita 'no' pero Blauw a tira toch. Tata di C.V. tambe a bay paden pa defende su yiu y Blauw tambe a tira riba e tata pero danki Dios cu e arma no a tira pasobra e arma tabata defecto. Un biaha mas mirando C.V. tira abou, Blauw a sigui tira C.V. diferente biaha. Ora Blauw a ripara cu C.V. a recobra tino y tabata purba yama su yiu, el a pasa saco di plastic riba cabes di C.V. y mara esaki. Esaki segun Hues ta mustra cu claramente Blauw kier a mata C.V. Na hospital C.V. a bin na tino y a ripara den ki estado e tabata. Hues a lesa tur e heridanan cu C.V. a sufri door di e tironan cu Blauw a haci. El a bisa cu el a haci esaki pasobra e kier mustra e seriedad di e caso y cu sanger friu Blauw a haci tur esaki. Ademas Hues a mustra riba e trauma cu Blauw a causa e victimanan, su yiunan y famianan.

NO TA CRIMEN PASIONAL

Hues a bisa cu defensa a papia di crimen pasional. Hues a rechasa esaki totalmente y a bisa cu e no ta haya esaki un crimen pasional. Hues a bisa cu e ta comparti e punto di bista di Fiscal cu crimen pasional ta cu ora un homber a yega cas y haya su muhe cu un otro homber. E momento ey por bisa cu e homber lo a actua descabeya. Den e caso di Blauw, ta for di The Palm Island caba el a dicidi di mata. Hues a remarca cu ora Blauw a primi e gay di e revolver un biaha y ningun tiro a sali, el a sigui primi.

ACTO DI COBARDIA

Segun Hues, defensa tambe a bisa cu mester tene cuenta cu Blauw kier a mata su mes pero Hues a bisa cu e no ta haya esey valido. Hues ta haya cu loke Blauw a haci ta un acto di cobardia y a remarca, 'ken Blauw ta pa dicidi riba bida di otronan!'
Hues tambe a reacciona riba e defensa cu Blauw no por mustra duele di algo cu e no ta corda. Hues ta di opinion cu haci mes cu Blauw no ta corda, un hende cu sentimento, lesando kico a pasa, mester haya tristeza. Den e caso aki, Blauw no a mustra nada di tristeza pa loke el a bin tende cu el a haci. Aki ta trata di un pareha cu a pasa den bon y malo. Hues ta haya cu Blauw kier a kita bida di C.V. y su tata.

VICTIMA A KEDA AFECTA

Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu e consecuencianan severo cu C.V. a sufri door di e tiramento. C.V. a keda invalido y pa semper lo mester di ayudo di hende. E yiu mester biba cu e hecho cu su mama ta invalido y cu su tata a haci esaki y ta cera pa e motibo ey. Hues a bisa tambe cu e ta tene cuenta cu e castigo maximo cu por duna y ta haya e castigo exigi pa Fiscal na su luga. Hues a condena Blauw na 15 aña di prison pa intento di asesinato y intento di mata.

ABOGADO A PIDI MAS INVESTIGACION

Entretanto e sentencia a keda apela y Blauw a cambia di abogado. Awor ta mr. Zara ta represent'e. Mr. Zara a bin cu un serie di ponencianan cu e kier pa wordo investiga y tambe pa scucha testigonan. Un di e puntonan cu mr. Zara ta enfoca ariba ta e hecho cu e chens ta existi cu lo a basha cos den bebida di Blauw na The Palm Island y cu esey lo a afect'e. Ta asina cu Hof a pospone tratamento di e caso hustamente pa e peticion di mr. Zara y durante 2013 lo por bay spera mas di e caso aki. ❑

Ladron ta saca fuse y laga cas sin coriente

PARADERA—Diabierna 02.28 Central ta manda Polis na un cas na Paradera pa un kiebro. Na e cas polis ta papia cu e homber C.T kende ta bisa Polis cu banda di 02.15 el a lanta dor di e zonido di alarma cu a cuminsa traha. El a tende tambe con un hende a ranca na bentana di e baño. Polis a mira cu e bentana tabata destrui y e fusenan saca afo. Door di esey nan no tabatin coriente den cas. Polis a tuma su keho. ❑

Hombernan ta baha for di auto pa maltrata peaton

PALM BEACH—Diabierna 02.00 un persona ta pidi asistencia telefonicamente na haltura di Wendy's Palm Beach, na unda un persona lo a wordo maltrata. Na e sitio e personal di ambulance tabata atendiendo e homber J.S.O naci na Colombia di 21 aña. El a bisa cu un auto a pasa y a start un discusion y despues a wordo maltrata pa e hendenan den e auto. Polis a conseh'e pa e bay poli pa tratamento y despues duna keho na Recherche. ❑

Ladronnan ta sigui horta tubo di koper

ORANJESTAD—Diabierna 08.35 Central ta manda Polis pa un cas den Indianenweg pa un ladronicia. Na e sitio, Polis a papia cu S.C. naci na Boneiro di 76 aña, kende ta bisa cu entre 5'or y 6'or di mainta, desconocinan a kita 12 meter di tubo di koper y a bay cun'e.

Guardia ta kita cuchiu for di homber den nightclub

PALM BEACH—Diabierna 00.45 patruya ta bay na e nightclub Confessions na unda e guardianan a atrapa un homber cu un cuchiu. Na e sitio e guardia a tuma Polis e cuchiu cu a keda confisca. E doño di e cuchiu no tabata na e sitio. ❑

Ladron ta bay cu flat screen y boter di bibida

PAVILLA PARK—Diabierna 09.00 Polis ta bay na Pavia Country Club, pa un kiebro. Na yegada Polis ta papia cu e homber F. kende ta bisa Polis un dia prome, el a bay laga e luga intacto y diabierna mainta el a wordo yama pa e contratista cu a bis'e cu e bentana parti pazuid di e cas tabata habri. Ora cu F. a yega, el a mira cu ladronnan a drenta den e luga y a bay cu dos flatscreen y algun boter di bibida sterki. ❑

Problema entre pareha na Palm Beach

PALM BEACH—Diabierna 21.01,Central ta manda polis pa un cas na Palm Beach, unda un homber ta maltrata un muhe.
Na e sitio Polis ta papia cu e muhe W.P. naci na Aruba di 26 aña, cu ta bisa el a bay cerca su amigo pa hiba paña. E ta bisa cu el a wordo ranca na su brasa pa su amigo Y.R.S. ,naci na Venezuela di 22 aña, pa bay paden cun'e. Tambe e ta bisa cu e ta haya falta di su celular. E ta bisa cu ultimo biaha cu el a mira su celular, ta den su auto. Polis a intermedia y cos a calma.
W.P a bay na su cas na Madiki. Durante cu Polis tabata intermedia, un Polis a wordo mordi pa un cacho na su pia drechi. El a bay poli pa e haya un hangua.❑

Parlamentario Booshi Wever cu su vision pa Fin di aña

Otro aña lo bay ta un aña hopi duro


Parlamentario Independiente Drs. Booshi Wever.

Mirando cu dianan di fiesta ta cerca, Parlamentario Independiente y lider di Union Patriotico Progresista, drs. Booshi Wever, a trece su pensamentonan dilanti. Naturalmente temporada di Pasco ta dianan cu ta desea otro paz, desea otro tur cos bon pa e dianan ey pero tambe pa e proximo aña. For di aki no por haci otro pa desea esey tambe.

"Mi ta kere cu lo bay tin un aña hopi duro den sentido cu e gobierno aki cu nos tin awor aki na Aruba ta pinta cosnan bunita. Nos tur sa cu eyfo tin hendenan cu ta sufri, tin hende ta pasa hamber. Esaki basa ariba e hecho cu actualmente tin hopi mas hende ta cobrando onderstand. Hopi mas hende ta sin trabao. Hopi mas fundacion ta yuda hende pa haya cuminda. Cos ta frega. No por keda zundra, no por keda busca culpabel, pero kico nos ta bay haci pe. Union Patriotico Progresista ta bay mustra kico lo bay haci, sperando cu pueblo por duna nos e sosten pa trece e cambio real aki na Aruba. Ta p'esey ta bisa cu nos no ta un otro partido, pero nos ta un partido otro caminda cu si pueblo bay lesa realmente kico nos ta trece dilanti nos lo bay trece e ordo cu tin mester den e pais aki, e flexibilidad cu tin cu wordo treci bek. Tin cosnan cu tabata excepcion. Criminalidad, atraco, ta bay bira ordo di dia. Pueblo ta cansa di dje y mi ta kere cu esey ta loke UPP por bay ofrece na unda cu realmente lo bay trece e cambio den e felicidad y bienestar di e pueblo Arubano. Mi ta desea tur hende un bon Pasco y Bon Aña. Manera mi ta bisa, enbes cu nos cuminsa papia di nos pais, nos mester papia di nos patria. Patria ta contenido di nos pais. Mescos cu nos tin un cas, e ta un edificio, pero si no tin un bon contenido, no por papia di un cas."❑

Segun Parlamentario y Lider di fraccion di PDR mr. Andin Bikker

Pa goberna e pais aki na un manera serio mester atende cu criminalidad y finansas publico

ORANJESTAD – "Den nos concepto e aña bay hopi bon. Nos di Partido Democratico Real (PDR) a caba di consolida y subraya e trabou cu nos tin den Parlamento di hiba un oposicion constructivo. Y no solamente uno di señala problema pero uno di bin cu posibel solucionnan. Y esaki cu e instrumentonan cu nos constitucion ta duna nos cu ta amienda, mocionnan y presupuestonan alternativo," esaki ta palabranan expresa pa Lider di fraccion di PDR, mr. Andin Bikker

AÑA 2012

E Parlamentario ta señala cu nan a resalta cu nan presupuesto alternativo treciendo hopi idea cu nan a traduci den amienda nan cu na su turno a wordo adopta door di Gobierno tambe. E ta duna e ehempel di e ley di defensa propio cu PDR a bin cu un presupuesto pa esaki. Tambe Bikker ta referi na un presupuesto pa e "beslag vrije voet". Esaki a garantisa cu personanan cu tin un salario minimo por hiba un miho salario cas y no ta wordo afecta door di embargo nan cu no ta duna nan un entrada suficiente pa nan por sobrevivi.

"Nos a bin cu diferente ideanan cu tambe nos a pone den e presupuesto alternativo cu a wordo adapta entre otro pa loke ta trata crime alert, e meternan prepago y hopi mas ideanan cu a wordo adopta pa gobierno via nota di cambio," Bikker a sigui bisa.

E ta señala cu esaki ta subraya cu nan ta haciendo historia den Parlamento, paso cu un fraccion di apenas un Parlamentario, nan ta biniendo cu propuestanan concreto. E problema di pueblo ta wordo adresa, y ta haya nan debido atencion. Bikker tambe a expresa cu e ta experiencia e aprecio den comunidad tambe pa e manera real y al caso cu nan ta traha, sin tin mester di bay den politikeria, ni tampoco tradicionalismo.

2013 AÑA ELECTORAL

"Di nos banda nos ta haciendo nos preparacionnan pa loke ta trata entrevista di candidatonan pa nos por tin un lista balansa. Como tambe nos recaudamento di fondo, nos programa di partido cu nos ta actualisando", Bikker ta bisa.

Un di e retonan grandi cu nan ta premira pa cu e eleccion venidero, mencionando cu si bo kier goberna e pais aki na un manera serio ta cu mester atende pa soluciona criminalidad y finansas publico. E Parlamentario a referi na pais Corsou cu tin menos debe cu nos pero cu belnan a ring di parti Hulanda, Aruba ta den un situacion hopi mas preocupante cu Corsou, mirando cu nos ta bayendo den un direccion di kisas surpasa 3 biyon di nos debe nacional. Tambe mirando cu Valero a cera y cu nos ta sintiendo e efectonan di Horcan Sandy den nos entrada di turismo.

"P'esey nos como PDR ta bezig cu un plan macro economico pa nos adresa e economia y finansas publico cu den nos concepto semper ta den un matrimonio," asina Bikker a conclui.

❑

Parlamentario Independiente drs. Mervin Wyatt-Ras

Maneho dirigi pa famianan ta crucial pa reduci criminalidad ariba un manera preventivo


Parlamentario Independiente drs. Mervin Wyatt-Ras cu plan preventivo pa reduci criminalidad

ORANJESTAD – "Aña 2012 tabata un tiki mas trankilo pa mi, compara cu 2010 y 2011 cu tabata tin un tiki mas turbulencia caminda tanto mi persona como drs. Marisol Lopes-Tromp a wordo expulsa for di partido MEP. Kiermen aña 2012 tabata mas bien un aña pa mi unda bo ta haya bo mes como un Parlamentario independiente den Parlamento", palabranan expresa pa Parlamentario Independiente drs. Mervin Wyatt-Ras. E Parlamentario ta conta cu el a concentra su mes ariba e comision cu e ta dirigi den Parlamento cu ta trata bienestar general di famia, hubentud y salubridad publico. Pa cu esaki nan tabata tin diferente reunionnan cu Hulanda y otro islanan. Y asina ki tambe nan a haci algun trabou caba pa inventarisa e tereno aki ariba nos isla y den un forma di cooperacion cu otro islanan tambe a analisa kico ta loke ta cumbini Aruba.

Pa loke ta trata trabou normal cu a sigui den Parlamento, e Parlamentario ta conta cu e kehonan di prijs di awa cu coriente cu a conduci na un enfoke ariba energia alternativo. Algo cu tambe Wyatt-Ras ta satisfecho cun'e ta e cambio di ley cu a wordo pasa den Parlamento cu ta trata estudio obligatorio, e asina yama "leerplicht". Den su totalidad, pa e Parlamentario aña 2012 tabata un aña trankilo.

2013 AÑA ELECTORAL

Pa loke ta trata aña 2013, e Parlamentario ta haya cu falta claridad ainda pa cu e direccion cu nos pais kier bay cu energia alternativo como tambe e cierre di Valero. Wyatt-Ras ta opina cu den e prome parti di e aña hopi cos lo mester clarifica ya cu den e segundo parti e enfoke ta bay hiba direccion di campaña pa eleccion cu lo ta na September. Segun e Parlamentario, un maneho dirigi ariba nos famianan y nos hubentud ta crucial ariba un forma preventivo pa asina reduci criminalidad ariba nos pais. Hunto cu instancianan concerni mester bin cu plannan y informacion cu ta sostene y educa nos famianan caminda nan por tuma e cuido di nos futuro generacionnan ariba un manera mas responsabel.❑

Sr. Rudy Lampe di Lider di partido di RED Democratico meta pa 2013

RED ta boga pa matrimonio di mesun sexo ta posibel na Aruba y pa legalisa cannabis



Na nomber di RED, Rudy Lampe ta desea pueblo di Aruba feliz dianan di Pasco y un Aña Nobo yen di bondad

ORANJESTAD – "Un evento cu a sobresali den 2012 ta e parada cu esunnan cu limitacion organisa dor di Red Cross. RED Democratico ta aplaudi e iniciativa aki, den su programa electoral 2013 RED tambe ta enfatisa e derecho di esunnan cu necesidad special. Nan ta hende y nan tin derecho mescos cu tur hende," esaki ta palabranan expresa pa Lider di fraccion di RED, Sr. Rudy Lampe.

Otro organisacion cu segun Sr. Lampe a sobresali den 2012 ta esun di "Edad No Ta Conta." RED ta felicita e organisacion aki , RED tambe ta pidi atencion pa derecho di hendenan grandi den su programa. Tambe e caso cu a sobresali den 2012 ta esun di e hoben cu a sali na estado, directiva di scol a kit'e for scol y hues a obliga nan pa tum'e bek, pasobra derecho humano ta para riba tur regla. Cu agrado RED a tuma nota di e veredicto aki, pasobra e prioridad absoluto di RED ta en berdad derecho di muchanan y enseñanza.

RED TA BOGA PA MATRIMONIO DI MESUN SEXO

Segun Lampe, matrimonio di mesun sexo a sobresali den 2012 como e prome den Caribe. Nan ta felicita e pareha hoben di Aruba cu a casa na Saba. Nan ta felicita tambe parlamentario Desiree Croes y su pareha cu a casa na Hulanda. RED ta orguyoso di a contribui na e discusion y cu e no ta un taboo mas. Segun Lampe, tur famia tin un of mas persona gay y nan tambe hende, y tur hende tin mesun derecho. "RED no ta acepta un politica di avestruz, di nenga e realidad aki, of cu un Minister mester bay te Hulanda pa ta testigo di bruid di un Parlamentario di Aruba pasobra e casamento no por tuma luga na Aruba. Minister y Parlamentarionan di e partido gobernante ta declara cu nan no tin problema. Di con nan no ta cambia e ley anto pa haci esaki posibel na Aruba. RED ta boga pa e matrimonio di mesun sexo ta posibel tambe na Aruba y nos no por stop e ola di derechonan humano den 2013", Sr. Rudy Lampe a bisa.

RED TA BOGA PA LEGALISA CANNABIS

Sr. Lampe ta haya cu den 2012 ta testimonio den medionan di comunicacion di diferente persona cu uzo personal di cannabis, tambe conoci como marijuana a beneficia nan bida. RED den 2012 a kibra otro taboo, door di mustra e importancia di medicina natural. "P'esey RED ta boga pa legalisa cannabis, un remedi potente cu ta yuda den asina hopi malesa. AZV ta paga pa un pashent di Multiple Sclerosis 60 mil florin pa aña na remedi farmaceutico cu no ta yuda e pashent, y cu hasta tin side effects y ta daña otro organo. Cannabis ta gratis si e haya chens di cultiva pa su uzo personal. Nos ta boga pa medicina natural keda paga dor di AZV," Lampe a bisa.

Lampe ta puntra, pakico ta remedi di Minister Richard Visser so AZV ta paga? Dicon AZV no por paga consulta cerca dokter naturista y remedi natural? Mas y mas hende ta haya alivio mas lihe y miho di remedi natural. Ademas, segun Lampe, estudionan ta mustra cu unda a legalisa cannabis criminalidad a baha drasticamente.

Lampe ta remarca cu otro premio cu a sobresali ta pa e proyecto "Chanita ta di fiesta" di Sr. Gino Kock, unda Universidad di Aruba y Hyatt Regency Aruba ta uni pa promove uzo di productonan di cunukeronan y piscadonan local. "Pabien Universidad di Aruba cu e iniciativa aki, pabien tambe pa a habri porta pa Dr. Eva Latham kende su discurso a sacudi Aruba y kende a bolbe tene un charla impresionante na Cas di Cultura tocante Democracia y Derechonan Humano na Aruba. Y pabien IPA cu su acreditacion, un noticia asina alentador den 2012. RED ta desea pueblo di Aruba feliz dianan di Pasco y un Aña Nobo yen di bondad." Asina Lampe a conclui.❑

Segun Fundado di Bucuti Beach Resorts Sr. Ewald Biemans

Aunke 2012 tabata un miho cu nos a spera, Exito pa 2013 lo depende ariba nos maneho di criminalidad

EAGLE BEACH – Ewald Biemans no ta un persona desconoci den nos comunidad, pa loke ta trata nos industria turistico. E veterano den turismo a comparti su opinion y vision cu BON DIA ARUBA pa loke ta trata e exito di nos isla su turismo pa e aña nos dilanti.

"Pa loke ta trata aña 2012, Bucuti & Tara Beach Resorts y diferente otro hotel tabata tin un miho aña cu nos spera," Biemans a bisa.

Motibo cu Biemans ta duna pa esaki, ta pasobra cu durante e lunanan di zomer hopi turista cu a bishita Aruba, a haci e reservacion pa nan vacacion ariba un termino mas cortico cu nan ta custumbra di haci den pasado. Ultimo momento hopi di nan toch a dicidi pa biaha pa Aruba cual a toch trece e cifranan aden na ultimo ora.



Ewald Biemans Fundado di Bucuti & Tiara Beach Resorts

2013

Segun Biemans, nos lo por bay haci bon si nos logra crea e cuponan di avion for di paisnan cu ta trece turistanan pa reemplasa esunnan cu nos a perde pa motibo di retonan financiero y door di reemplasa cuponan di avion cu nos a perde recientemente, manera entre otro di e parti Noordoost di Merca. "Nos oportunidad ta den trece mas cupo for di algun Mercado Europeo manera Scandinavia, Gran Britania, Alemania, Italia y Belgica," Biemans a bisa.

CRIMINALIDAD

"Nos exito tambe pa gran parti lo depende ariba nos maneho di criminalidad pa di e forma aki sigura e biahero un vacacion liber di preocupacion," Biemans ta remarca. Tambe, importante ta pa mehora e servicio en general na nos turistanan como tambe e facilidadnan di nos producto turistico. "Cuida nos medio ambiente, cu ta nos unico recurso natural." Asina Ewald Biemans a conclui. ❑

Lider di Sindicato di Polis (SPA) Guilfred Besaril su vision pa aña 2013



Lider di Sindicato di Polis di Aruba Guilfred Besaril.

Mester bin cu un masterplan pa asina ataca e ola di criminalidad cu ta asotando nos isla

Ta premira un aña cu pa loke ta e aspecto economico un aña dificil pa Aruba. Di e mesun banda ey, e parti economico lo influencia e criminalidad. Tur actornan cu ta bringa contra criminalidad lo mester bay sinta cu otro y mira cu un master plan con lo bay ataca esaki. No solamente den 2013 pero pa e proximo añanan.

Mester por sigui brinda e pueblo e siguridad cu nan ta exigi y ademas mester sigui brinda e imagen cu Aruba ta un Aruba sigur. Aunke den e dianan aki, Aruba ta sufri otro golpi. 2012 ta cera y 2013 ta habri cu esaki. Mester keda positivo si, ya cu Aruba ta un isla bendiciona. Nos a sa di sali for di situacionnan mas dificil. Pero semper si mester tene na bista cu nos mester keda biba den un mundo di fantasia y mester cuminsa gara e toro na su cachonan.

Lo mester bin un masterplan y lo mester bin algo pa asina sigui brinda Aruba loke cu e merece. Un luga sigur pa un y tur cu ta biba ariba e pida baranca aki. ❑

Minister di Infrastructura Benny Sevinger

Aña 2012 a concentra hopi riba infrastructura di calidad

ORANJESTAD – E aña cu a transcuri tabata un aña cu hopi proyecto. Minister di Infrastructura Benny Sevinger a indica cu nan a traha duro pa mehora gran parti di e infrastructura.

INFRASTRUCTURA

E aña cu a pasa a concentra hopi riba traha infrastructura di calidad. Na varios ocasion tabata drecha caminda cu un capa di asfalt, pero no tabata traha e infrastructura pa awa por bay y e sistema nan di rioolering tampoco tabata funciona. Den e construccionnan cu a tuma luga e aña aki, a pone hopi enfasis riba mehoracion di e calidad di infrastructura cu Aruba tin.

BARIO

A concentra riba hopi bario pa drecha nan calidad di bida. Minister Benny Sevinger a bisa cu nan a concentra na de Vuijst, Juana Morto, Village na San Nicolas, Madiki y asina ta menciona simplemente algun di e 24 barionan cu ta pasando den e proceso di renobacion. No solamente a concentra den barionan pero a traha diferente otro proyectonan cu a cuminsa y a caba den aña 2012. A pone atencion tambe riba edificionan di Gobierno cu ta corte cu ta kedando cla. Watertoren a keda cla y ta den proceso pa amplia y sigui drecha e edificio di Gobernacion. Banda di esaki a pone atencion tambe na scolnan, entre nan Colegio Santa Anna na Noord cu a haya hopi problema cu naturalesa. Tambe ta trahando riba e HAVO y MAVO nobo cu ta bay cuminsa den aña 2013. Ta poniendo tambe atencion riba e proyecto di Green Coredor y Ringweg 3 cu ta bay cuminsa den 2013.

MAS CONSTRUCCION

Aña 2012 tabata un aña hopi fructifero pa construccion y hopi compania di construccion a haya trabou. ALBO, Thiel, Wegenbouw, Van den Broek, Doushar, van kessel, tanto compania grandi como chikito a haya e oportunidad pa parti d bolo den construccion. Aña 2013 ta bay bira un aña hopi mas miho ainda. Despues di fin di aña cu bay den seno familiar y trankilidad y reflexiona, e infra team ta bay repasa tur e trabounan cu a tuma luga e aña cu a transcuri, pa haci un evaluacion di tur loke a bay bon y loke a bay malo, pa aña 2013 cuminsa cu yen di energia.

INICIO 2013

Na comienso di aña 2013 ta bay traha riba e renobacion di DAO y DIMAS cu ta e ex Belastingkantoor, ta bay drecha John F Kennedy School bieu y tambe ta bay concentra riba e Centro Multi funcional den diferente bario. Tin un gran cantidad di camindanan riba lista pa ehecuta otro aña y Gobierno tin e placa y plannan pa haci e proyectonan aki. Awor aki mester bay den e destaho publico pa asina e proyectonan cuminsa. Asina cu aña habri tin proyectonan nobo mas loke ta bou construccion ta bay sigui y aña 2013 ta bay bira uno fructifero pa companianan di construccion. Di e forma aki tambe kier sigui stimula economia na Aruba.❑

Director di Hospital Jaime Falconi Aruba no ta cla pa turismo medico

Pa haci turismo medico, e servicio na local nan mester ta di bon calidad

ORANJESTAD – Aruba ta un pais cu ta ricibi bishita di un grupo grandi di turista, pero esaki no ta nifica cu Aruba ta cla pa turismo medico. Director di hospital Jaime Falconi a indica cu mester tene cuenta cu e paisnan grandi cu ta hincando placa den cuido medico, si kier desaroya turismo medico na Aruba.

TURISMO MEDICO

Aruba por comberti su mes den un isla cu ta ofrece servicio medico na turista, no esunnan cu ta bishitando e isla so, pero turistanan cu ta scoge Aruba pa bin haci nan tratamento nan aki. E retonan cu Aruba ta confronta, ta cu den vecindario tin paisnan cu ta haciendo plannan grandi riba tereno medico pa por atrae turista pa uza nan servicionan medico. Na Colombia hospital ta ofrece servicionan di avion, helicopter y mucho mas facilidad di loke Aruba por ofrece awor aki.

LOCAL PROME

Aruba ta un isla turistico y por purba habri e mercado pa ofrece un servicio cu porta mas barata cu Merca. Na prome luga Aruba mester wak si por y ta cumpli cu e rekisitonan. Si bo kier habri un negoshi na Aruba, mester wak pa e negoshi ta cumpli cu e rekisitonan di e personanan local ya cu personanan local ta esun nan di mas importante pa hospital di Aruba awor aki. Si Aruba ta ofrece bon servicio di calidad na e local nan, Aruba tin tur posibilidad pa atrae e hendenan di exterior. Tin hopi pais ta ofrece servicio medico como turismo, pero e servicio na su comunidad mes ta laga hopi di desea.

FORMACION

Mester amplia e cantidad di hende cu mester bin traha na Aruba cu cierto specialismo y enfermero nan. Esaki ta depende di estudionan avansa cu e local nan mester bay sigui. E enfermero nan mester bay sigui e studionan avansa y ta plannan cu hospital ta trahando riba dje hunto cu Ministerio di salubridad Publico, Ministerio di Educacion y Universidad di Aruba. E intencion ta pa traha un instituto di formacion den cuido medico na Aruba.❑

Gabinete interino ta yama ayo

WILLEMSTAD – Cu instalacion di un gabinete di transicion awe pa seis luna, a yega un fin tambe na mandato di e gabinete interino dirigi pa Stanley Betrian. Den un periodo relativamente cortico, e gabinete sigur tabatin un grado halto di exito, cumpliendo cu e encargo cu e 4 ministernan (y despues 5 minister) a haya di Sra. Gobernador interino Adèle van der Pluijm-Vrede pa trece paz y trankilidad bek na Corsou. Banda di esey a drecha tambe e relacionnan den reino y a traha un plachi di e situacion financiero precario cu Corsou ta den. E gabinete nobo cu lo hura awe ta consisti di 9 minister y un minister plenipotenciario.
E gabinete lo ta dirigi pa e bankero Daniel Hodge. ❑



Riba e foto por mira ex-Gobernador di Corsou, Sr. Fritsz Goedgedrag, Adele van der Pluijn-Vrede y Prome Minister Stanley Betrian.

A cuminsa interoga e chauffeur:

Caso di dama cu kran a trapa parce ta un caso criminal

WILLEMSTAD - E caso di e accidente tragico, den cua un dama a resulta bou di un kran cu a pasa riba dje ta hayando un otro dimension. Polis a cuminsa interoga e chauffeur di e kran aki pa determina kico realmente a pasa. Tin indicacion cu cosnan straño a tuma luga y e caso a haya aspectonan criminal.
Un muhe procedente di Panama a ser benta for di un kran cu tabata coriendo na St. Maarten. E kran, despues a pasa riba e dama aki di 33 aña di edad cu consecuencia cu el a muri un morto cruel. Polis a informa esaki a base di e prome investigacion cu a tuma luga den e caso aki.
No ta cla te ainda kico a pasa exactamente den e caso aki. Tampoco ta conoci kico tabata e motibo pa e acto horendo aki. Polis a detene chauffeur di e kran pa mas investigacion cu ta canando den tur intensidad.
Despues di e investigacion preliminar, polis a haya indicacion cu posiblemente tin mas cos tras di loke a pasa, cu den prome instante por tabata parce un simpel accidente.
St. Maarten, un isla di 35 mil habitante tabata escenario di casonan di violencia fuerte ultimo tempo.
Algun luna pasa, e isla a ser sacudi pa e asesinato di e pareha King, un pareha Mericano cu tabata pasando vakantie riba e isla.
E pareha tabatin intencion firme di inverti den un fabrica di rom riba e isla. A haya e curpanan sin bida di e pareha Michael y Thelma King den nan apartamento di vakantie na Ocean Club Resort.
A detene dos persona como sospechoso den e caso aki, entre nan un Jamaiquino. Pero St. Maarten tabata sitio pa asesinato di dos persona mas e luna aki. E casonan tur ta den investigacion.❑



Sarah Wescot-Williams:

"Nos a pone fundeshi pa pais, awor ban construi nos nacion"

WILLEMSTAD - "Nos a lanta nos pais. Nos a pone un fundeshi pa e pais aki. awor a yega tempo pa nos construi nos nacion. Tin un diferencia, anto un diferencia grandi", prome minister di St. Maarten Sarah Wescot-Williams a conclui durante su presentacion recientemente na Corsou, en conexion cu un actividad di fundraising y celebracion di e di 19 aña di existencia di partido PAR.

Den un discurso relativamente extenso, e prome minister a bay riba un cantidad amplio di aspecto di e trayecto di desmantelacion di e Pais Antia y cu a hiba Corsou y St, Maarten pa nan status como pais Autonomo den Reino.

Dia St. Maarten a cuminsa boga pa cambio den structura estatal den Reino pa duna St. Maarten mas espacio pa atende su mes asuntonan, tur cos tabata independencia politico.

Esaki a conduci na organisacion di referendum riba tur e islanan di e tempo ey Antia den cua casi 70% a vota na fabor di un St. Maarten como Pais Autonomo den Reino.

Loke tabata un soño a bira un meta cu e isla kier a alcansa. Un bentaha tabata cu tur e partidonan politico na St. Maarten tabata riba e mesun liña.

Un nota positivo ta e hecho cu e cambio estatal cu a tuma luga dia 10 di october 2010, no a kibra e lasonan familiar, di negoshi, e lasonan historico cu semper a caracterisa nos islanan, Wescot-Williams a agrega.

El a bisa cu ta hustamente e lasonan historico aki a pone cu nos islanan a logra sigui cana e trayecto sin gran problema despues di 10 di october 2010. Ni sikiera nos a haya un situacion den cua nos sistema financiero a crash, no obstante cu nos a sigui uza florin Antiano, cu por cierto t'ey te awe.

Nos ta un pueblo fortuna, Wescot-Williams a conclui. E lider politico di St. Maarten a para keto na e hecho cu sigur na cuminsamento di añanan 2000 bin ariba, ta hende muhe tabata dirigi e proceso constitucional den mayoria parti di Reino Hulandes.

Ta un cos cu nos por ta orguyoso di dje, el a bisa. Ta e mesun hendenan muhe aki a haya critica fuerte pa loke nan a logra. E pregunta ta: si nos compara nos cu e historia con Aruba a haya su status aparte, nos a bende barata?

Cuanto autonomia nos a entrega pa saneamento di debe?

Segun Wescot-Williams, contrario na St Maarten cu mester a deal cu un comunidad heterogeneo, Corsou tabata mas fuerte, cu un nacionalismo pa e lucha. Pero esey tabata un proceso, el a admiti. Wescot-Williams a puntra su mes si nos no a concentra mucho riba structura y institucion, neglishando e hende cu ta biba riba e islanan aki.

Corsou tin un potencial enorme. Pa consolida e potencial aki, ta importante pa traha awor riba e Yiu di Corsou y e Yiu di St. Maarten pa por desaroya e potencial aki.

"Ami ta e prome pa admiti cu structura ta importante, considerando cu estado di derecho ta fundeshi di un sociedad, mi ta kere di otro banda cu nos a hinca mucho tempo y dedica mucho atencion na perfeccion a e structura y productonan di e structura aki", segun e prome minister.

El a mustra cu e periodo di trankilidad cu tur hende a spera despues di 10 di october no a bini. E era nobo cu tur hende a kere lo a cuminsa, no t'ey. E sistema constitucional den Reino no a conduci na esey, el a argumenta.

Pero nos tin hopi reto nos dilanti. E proceso di cambio constitucional ta uno dinamico. "Corsou tin un potencial enorme, anto esey ta su hendenan.

Corsou tin posibilidadnan cu ainda e no a explora. Den e mundo constantemente cambiando den cua nos ta biba, nos no por tuma nada automatico. Nos islanan por ta un oasis pa nos mes hendenan y pa otro, manera e tabata den pasado", Sarah Wescot-Williams a conclui finalmente.❑

Daniel Hodge, futuro prome minister:

"Corsou mester di Gobierno cu determinacion pa retonan nos dilanti"

WILLEMSTAD – "Corsou tin mester di un gobierno cu determinacion pa enfrenta e retonan importante cu ta nos dilanti". Esey ta loke futuro prome minister di Corsou Daniel Hodge a declara, na bispo di ser instala na cabes di un gobierno di transicion pa Corsou.

Daniel Hodge, director di PSB Bank, antes Postspaarbank lo bira e prome minister nobo pa Corsou, encabesando asina e gobierno di transicion cu lo asumi poder – cu tur probabilidad – dia 2 di januari awor. E prome minister nobo ta oriundo di Marchena. E ta un mucha di pueblo, cu su bon preparacion, un homber integro cu a demostra su capacidad caba como director di banco y cu ta traha riba resultado, di acuerdo cu e lider di Pueblo Soberano.

E presupuesto aki manera ya ta conoci ta pendiente pa ser trata den parlamento dia 7 di januari proximo.

No ta tur cos por atende den 6 luna, Hodge a admiti.

E prioridad di e gobierno nobo lo ta riba e aspecto financiero y riba e aspecto economico. "Nos kier crea perspectiva pa esun di menos recurso", el a bisa. 6 Luna despues cu nos haci nos trabou, mester bin e gobierno politico. Pero tanto e gobierno di transicion como e gobierno politico mester tin determinacion pa tuma e accionnan cu ta necesario, segun e futuro prome minister.

El a menciona e medidanan cu mester tuma pa scapa nos situacion financiero en general, particularmente e pakete di seguro basico, e medidanan pa scapa e fondo di pensioen y otro medidanan. determinacion pa haci loke mester haci, lo caracterisa e gobierno nobo, di acuerdo cu Daniel Hodge. ❑

Un persona conoci di polis ta intenta di kita bida di un otro persona


Polis a confisca e auto despues cu e doño a core bay.


Ambulance den caya Fransebloem pa trata e victima.


Unda e trata na placha e persona entre dos auto, por mira e machica unda a purba placha e victima.

ORANJESTAD - Diasabra anochi na prome instante ta drenta un informe di un pelea formal den Caya Fransebloem na Jaburibari. Mesora ta manda polis na e sitio. Na yegada polis ta bin componde cu no ta trata di un pelea, pero algo mas peor. Un persona, cu ta un conocido di Polis di Fam Lacle, lo a yega na un cas den e caya aki y lo a puntra pa un persona. Ora e persona aki a sali pafo, e persona en cuestion a manda auto riba dje cu aparentemente e intencion di placha esaki entre su auto y un otro auto. Despues e conoci aki di polis pura pura lo a bandona e sitio den un Tercel Blanco aparentemente. Ambulance a bin na e sitio y ta trata e victima.

Algun rato despues polis a trata na para un Tercel blanco pa control'e, pero e chauffeur a sali na careda lagando e auto atras,cual e chauffeur aparentemente lo ta e persona cu lo a purba mata e persona den caya Fransebloem. Polis no a logra pone man riba dje pero si a confisca e auto pa mas investigacion.❑

Pickup ta keda total loss despues di a ranca palo di luz completo na Tamarijn

Na yegada polis papiando cu e chauffeur di e Pickup.

E pickup di e victima di e accidente cu a keda total loss.

E auto a haya hopi daño specialmente na e parti di dilanti.

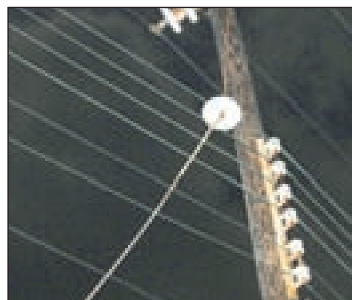


Personal di ambulance a yega na e sitio y ta papiando cu e chauffeur.

Pida palo di luz a bay cay te otro banda di caminda despues di e impacto.



Elmar a yega na e sitio y polis ta splicando e un cu otro.



E la ranca waya for di e palo por completo.

ORANJESTAD - Diasabra un rato despues di 3or di marduga ta sosode un accidente na Tamarijn riba e caminda di Bloemond pa Sero Pita, Mesora ta manda polis cu urgencia na e sitio. Na Yegada Polis ta topa cu un Pickup Toyota Bruin, total loss para memey di caminda. E chauffeur a keda levemente herida y a splica polis cu e tabata biniendo di Bloemond bayendo direccion di Sero Pita. Segun e chauffeur, e lo tabata core 60 km pa ora y door cu e caminda tabata muha lo a slip y perde control riba e stuur y a bay dal riba un palo di luz y a ranka esaki por completo. E palo di luz a dal riba e pida dilanti y despues di a cay riba e dak di auto y machica esaki, y a bay cay te otro banda di caminda.

E chauffeur tabata tin hopi suerte cu e no a keda seriamente herida y cu ta un kap menor so e tabata tin na su cara. Ambulance a trata e chauffeur na e sitio y tambe Polis a pidi presencia di specialista di trafico. Esaki mirando e declaracion di e chauffeur cu ta 60 Km so e lo tabata core, siendo cu e velocidad ey e por a ranca un palo di luz completo y lagando e pickup total loss.❏

Chauffeur ta duna keho di destruccion di su auto

POS CHIKITO—Diasabra 01.40 Central ta manda polis na un cas na Pos Chikito pa un destruccion. Na e sitio, e chauffeur N.B. naci na Jamaica di 49 aña, ta bisa polis cu un rato prome e tabata core riba e caminda sin nomber dor di Pos chikito y na haltura di e parcela 61-A, un persona desconoci a tira un piedra contra su auto y a machica e porta patras banda robes. Polis a tuma su keho. ❏

Hulandes sin placa ta causa problema na hotel

PALM BEACH—Diasabra 14.00, un manager di un high-rise hotel ta bay warda y ta declara cu un homber ta causando molester na su hotel. E ta bisa polis cu e homber ta Hulandes. Mientras cu polis tabata papia cu e manager, e ta mira e homber ta cana pasa dilanti di warda di Strand bayendo direccion panort. A resulta cu ta e conocido di polis J.MT naci na Hulanda di 46 aña. Polis a yama J.M.T. y a controla su paspoort. Polis a mira cu el a drenta Aruba di a 9 di November 2012. E no tin manera di biba y no tin luga di keda. Den e ultimo dianan aki, polis a haya varios keho di e homber cu ta causando problema na e hotelnan. Relaciona cu esey, polis a tuma contacto cu personal di Guarda Nos Costa ta sigui cu e tramitenan.❏

Ladronnan ta horta celular riba beach

SHABA—Diasabra 04,40 e muhenan A.M. y M.R. a bay Warda di Polis y ta bisa cu nan a bay na e beach di Raddisson y a pone nan tas riba stoel. Ora cu nan a bolbe, nan a nota cu desconoci a bay cu nan tas. Na un distancia nan a haya nan tas, pero sin un iPhone 4s y un Samsung Galaxy S3. Polis a tuma nan keho ❏

New Year's CELEBRATION



31 DECEMBER 2012

Gobierno di Aruba conhuntamente cu MAMBO ta invita pueblo en general pa bin Celebra den nos caya principal e Fiesta di aña nobo.

Danki pa boso pasenshi. Danki pa boso comprension. Danki pa boso cooperacion y mas cu tur cos danki pa kere den e proyecto di embeyecimento di Caya Grandi.

Fiesta di aña nobo

Cuminsando for di 1.15 pm na Plaza Daniel Leo
Ambiente musical; Le Groove, Youth Xtreme, Upgrade Music, Offshore, Dande (Robert Maduro).
Sendemento di 3 pagara. Bar ta bay ta bon surti cu cerbes y soft drink. Tambe lo tin oliebollen y appelflappen y frietjes pa saboria.

UTILITIES ARUBA NV
Gobierno di Aruba
MAMBO
CMB CARIBBEAN MERCANTILE BANK N V
ORAN JESTAD

Rey di Dande 2012, Eric Ras y Reina di Dande2012, Marlene van der Linden

ORANJESTAD - Diasabra anochi a tuma luga un biaha mas e Festival di Dande, den Club Caiquetio, e biaha aki tabata tin 13 agrupacion. E Rey di Dande di 2012 a bira Eric Ras, kende pa di tres biaha ta bay cu e corona di Rey di Dande. Eric a ser acompaña pa e agrupacion Sonido di Antaño. Na di dos luga a keda Edjean Semeleer cu a ser acompaña pa Alma Folklorico y na di tercer luga a keda Angelo Koolman cu a ser acompaña pa grupo Stimami. E Reina di Dande di 2012 a bira Marlene van der Linden y a ser acompaña pa e agrupacion Los Hermanos, na di dos luga a keda Jelize Boekhoudt acompaña pa Tipico Cadushi Largo. y di tres luga Janeedy Semeleer. Tambe e anochi aki a honra diferente Musiconan, personanan cu a dedica nan bida na nos musica tipico. E aña aki por a ripara cu mas y mas hobennan a cuminsa subi stage y ta siguiendo cu e tradicion di nos Cultura di Dande, cual ta algo hopi di aprecia, manera un grupo La Bomba cu mayoria ta hoben, tocando y cantando nos Dande. Y asina e cultura di Dande lo sigui pasa pa e futuro generacionnan.
Un anochi y un Club Caiquetio no hopi yen pero si yen ambiente.❑



Rey di dande,Prome Minister, tambe por mira di dos y di tres ganado hunto cu Xiomara Ruiz Maduro cu tambe a entrega diferente trofeo e anochi aki



Rey y Reina di Dande 2012 den compaña di Prome Minister di Aruba.



E tres damanan cu a sali na prome, di dos y di tres luga



Prome Minister Mike Eman coronando e Reina di Dande 2012





Sr. Teo Croes Director di Arubus

Idea ta pa genera mas placa y baha gasto den 2013 pa 2014 por ta un miho aña pa Arubus

ORANJESTAD – "2012 tabata un aña cu hopi cambio pa Arubus, a wordo introduci diferente sistemanan nobo. E no a bay manera nos a desea pa el a bay pasobra tabata tin retraso pa diferente factornan, pero nos proyecto di mas grandi tabata nos proyecto di Smart Card," segun Sr. Teo Croes Director di Arubus.

Croes ta conta cu e Smart Card tabata un exito mirando cu esaki a duna Arubus un ahoro bastante grandi cu ta representa un entrada grandi pa Arubus. E Director ta añadi cu e intencion tabata pa esaki a cuminsa for di Januari caba, cu despues a wordo posponi na diferente ocasion pero na final di cuenta el a wordo inicia mas o menos 2 luna pasa. Tambe pa loke ta trata e autobusnan chikito, Croes ta bisa cu nan mester a cuminsa algun tempo pasa pero cu esaki a cuminsa apenas na cuminsamento di e luna aki.

2013 "E aña venidero lo mester ta un aña mas fructifero pa Arubus.

Manera tur hende sa, niun compania di transporte lo bira rendabel nunca, nan mester un landsbijdrage di tur Gobierno. E idea pa 2013, ta pa genera mas placa pa Arubus y baha costo pa asina 2014 bira un miho aña pa Arubus." Asina Sr. Teo Croes a concluí.❑

Nan lo a bay discuti na final di e caya 'for di bista di e muchanan'

Mayornan iresponsabel a laga cas 'bandona' cu cantidad di mucha chikito

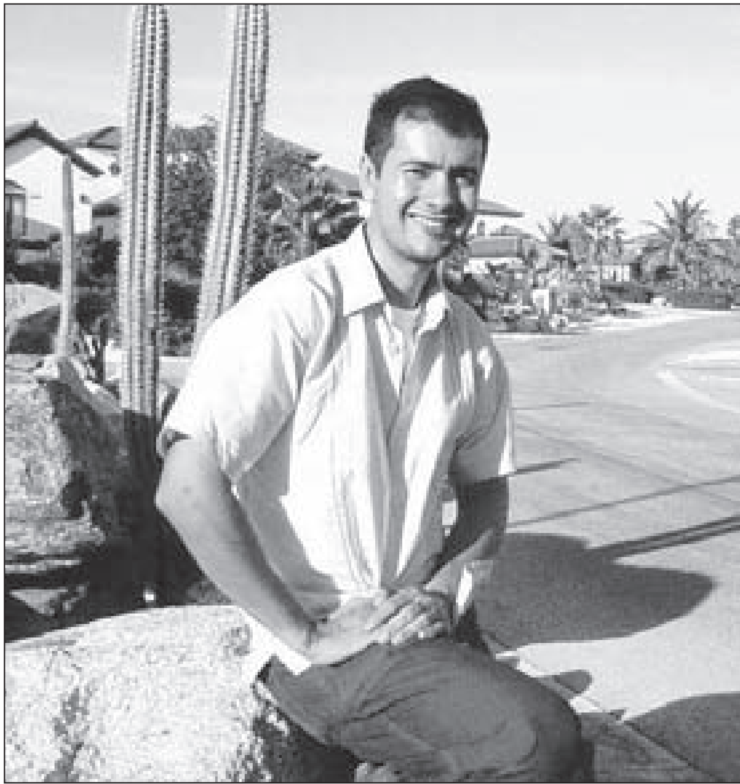
ORANJESTAD — Den fin di siman a registra un caso preocupante ora cu Polis a bin haya un cas di famia, cu solamente mucha di menor di edad, sin nan mayornan. Tabata durante un melding cu polis a ricibi diasabra marduga ultimo, cu nan a manda patruya pa Caya Totoli, unda tabatin un mucha chikito ta cana so riba caya. Na e sitio e homber C a bisa Polis cu el a mira un mucha chikito ta cana riba caya, den su carson. E homber a bisti e mucha un sweater. E homber a puntra e habitantenan si nan conoce e mucha. Un bisiña a mustra na unda e mucha ta biba. E homber a hiba e mucha na su cas den Caya Totoli y pa su sorpresa e mucha tabata na cas sin su mayornan. Den un camber tabatin un mucha mas chikito. Ora cu polis a controla e cas, nan a mira cu e cas no ta den un situacion adecuado pa e muchanan. Tabatin un scooter den sala, e sofa tabata kibra di cual schroefnan tabata sali. Den veranda tabatin un mucha di 4 aña ta yora. Polis a puntra e mucha si ta nan so ta na cas, el a bisa cu e ta na cas cu su ruman muhe chikito. Polis a puntra e mucha pakico e ta yora, el a bisa cu e kier su mama y su tata. Polis a controla e camber, y ta haya un mucha muhe chikito drumi riba cama. Riba e cama tabatin un tire di scooter. E mucha a bisa polis cu e tin tres aña. E tabata sinta riba cama ta hunga cu un pony solamente den panty. Polisnan a bisti e muchanan paña y a bisa nan cu cada uno por bay cu un cos di hunga. Polis a hiba e muchanan warda pa papia cu e mayornan riba nan conducta iresponsabel cu nan yiunan. Ora cu polis tabata bayendo, un homber a cana bin na e auto. Polis a mustra nan riba e hecho cu e muchanan ta so na cas riba cual e la responde cu nada no a pasa, y pakico polis ta haci asina dificil. Polis a bis'e pa e bay warda pa eynan nan papia di e asunto. Na warda polis a papia debidamente cu e mayornan Y.Y.M naci na Colombia di 36 aña y J.A.M, naci na Aruba di 32 aña. Polis a mustra nan riba nan proceder cu no ta aceptabel y cu esey lo no mester pasa mas. E tata a bisa polis cu e tabatin un problema cu e mama y pa nan no discuti dilanti di e muchanan, nan a bay den auto pa bay sinta papia na fin di e caya.

Polis no a confia e storia mucho, debi cu tur e ora cu e polisnan a keda na e cas. Y prome cu polisnan a yega, un persona tabata na e sitio cu prensa.

Central a wordo poni na haltura di locual cu a pasa.❑

Mensahe di fin di aña di Jhon Freddy Montoya

Aruba mester uni den un solo bos y conhuntamente realisa tur nos soñonan



Jhon Freddy Montoya

Jhon Freddy su mensahe di fin di aña ta algo masha simpel. Pa e pueblo di Aruba uni su mes berdaderamente den un solo bos, lanta cara y demostra nan amor pa cu Aruba. Conhuntamente tur hende mester pone man na obra y asina realisa tur nos soñonan. Mester recupera e perla di mas bunita, pa cual Aruba ta reconoci pe rond mundo: e simpatia y cordialidad di nos hendenan.

Pa aña 2013, ban demostra cu Aruba ta un pueblo multicultural, cu e ta un pueblo cu ta biba den pas y harmonia cu otro. Cu Aruba ta un pueblo cu tin respet mutuo pa otro y cu e ta un pueblo di tolerancia. Jhon Freddy ta pidi pa Dios drama Su bendicion ariba nos dushi pueblo, y cu aña 2013 cada un di nos por descubri horizontenan nobo, descubri perspectivanan nobo. Cu Dios Tata ilumina e pueblo di Aruba den su totalidad pa asina aña 2013 pro ta un aña prospero y bendiciona pa cada un di e habitantenan di e digno pueblo di Aruba.

Jhon Freddy kier a termina su mensahe gradiciendo Dios pa e bendicion y oportunidad duna nan dje cu e por biba na un luga asina special manera Aruba, unda cu e por desaroya su mes spiritual y profesionalmente.

Di curazon e ta yama Aruba danki, pa a habri e portanan pe y tambe danki na Dios pa e fortaleza pa compronde ora cu cosnan no ta cana manera cu e kier. Dios bendiciona Aruba Dushi Tera. ❏

How To Read In 2013



ROSS DOUTHAT

Come what may in the next 12 months, 2013 has this much going for it: It's a year without a midterm election, and a year that's as far removed as possible from the next presidential race. This means that for a blessed 365 days you can be a well-informed and responsible American citizen without reading every single article on Politico, without hitting refresh every 30 seconds on your polling-average site of choice, without channel-hopping between Chris Matthews' hyperventilating and Dick Morris' promises of an inevitable Republican landslide.

So use the year wisely, faithful reader. For a little while, at least, let gridlock take care of itself, shake yourself free of the toils of partisanship, and let your mind rove more widely and freely than the onslaught of 2014 and 2016 coverage will allow.

Here are three steps that might make such roving particularly fruitful. First, consider taking out a subscription to a magazine whose politics you don't share. I'm using the word "subscription" advisedly: It may sound fusty in the age of blogs and tweets and online hopscotching, but reading the entirety of a magazine, whether in print or on your tablet, is a better way to reckon with the ideas that its contributors espouse than just reading the most-read or most-emailed articles on its website, or the occasional inflammatory column that all your ideological compatriots happen to be attacking.

So if you love National Review's political coverage, add The New Republic or The Nation to your regular rotation as well. If you think that The New Yorker's long-form journalism is the last word on current affairs, take out a Weekly Standard subscription and supplement Jeffrey Toobin with Andy Ferguson, Adam Gopnik with Christopher Caldwell. If you're a policy obsessive who looks forward every quarter to the liberal-tilting journal Democracy, consider a subscription to the similarly excellent, right-of-center National Affairs. And whenever you're tempted to hurl away an article in disgust, that's exactly when you should turn the page or swipe the screen and keep on reading, to see what else the other side might have to say.

Second, expand your reading geographically as well as ideologically. Even in our supposedly globalized world, place still shapes perspective, and the fact that most U.S. political writers live in just two metropolitan areas tends to cramp our ability to see the world entire. So the would-be cosmopolitan who currently gets a dose of British-accented sophistication from The Economist – a magazine whose editorial line varies only a little from the Manhattan-and-D.C. conventional wisdom – might do well to read the London Review of Books and The Spectator instead. (The multilingual, of course, can roam even more widely.) The conservative who turns to Manhattan-based publications for defenses of the "Real America" should cast a bigger net – embracing the Californian academics who preside over the Claremont Review of Books, the heartland sans-culottes at RedState, the far-flung traditionalists who write for Front Porch Republic. And the discerning reader should always have an eye out for talented writers – like the Montanan Walter Kirn, the deserving winner of one of my colleague David Brooks' Sidney Awards – who cover U.S. politics from outside D.C. and NYC. Finally, make a special effort to read outside existing partisan categories entirely. Crucially, this doesn't just mean reading reasonable-seeming types who split the left-right difference. It means seeking out more marginal and idiosyncratic voices, whose views are often worth pondering precisely because they have no real purchase on our political debates.

Start on the non-Republican right, maybe, with the libertarians at Reason magazine, the social conservatives at First Things and Public Discourse, the eclectic dissidents who staff The American Conservative.❑



Lawyers, Guns And Mental Illness



JOE NOCERA

Many years ago, when I was a young reporter at Texas Monthly magazine, I spent the better part of six months in the company of a man who suffered from schizophrenia. His name was Fred Thomas; he was 23 years old; and he had been steadily deteriorating since high school, which is when most men first show symptoms of the disease.

I watched Fred as he was shuttled in and out of the state hospital in Austin, Texas – one of the few that had not been closed down by the mid-1980s – where he was wildly overmedicated, and then released to either his mother's home, which was invariably disastrous, or a halfway house ill-equipped to help someone as delusional as he was.

I learned about the group homes that had sprung up after the closure of the mental hospitals. They were so gruesome that one outplacement worker told me she had never been to one "because I don't want to know where I am sending them." I spent time at a homeless shelter that had become, in effect, a mental institution without doctors or aides. Ultimately, the article I wrote was about how the "deinstitutionalization movement" of the 1960s and early 1970s – a movement prompted by the same liberal impulses that gave us civil rights and women's rights – had become a national disgrace.

What spurs this recollection are two things. The first is Nina Bernstein's powerful report in The Times this week about the plight of the mentally ill in New York. Although the article was pegged to the loss of services after Hurricane Sandy, in truth, Sandy only exacerbated a situation that was already terrible. With the mentally ill rarely institutionalized for any length of time – on the theory that their lives will be better if they are not confined in a hospital – other institutions have sprung up to take their place. Prisons, for instance. According to E. Fuller Torrey, a psychiatrist who founded the Treatment Advocacy Center, a staggering 20 percent of the prison population is seriously mentally ill. Around a third of the homeless are mentally ill.

And one more statistic: "Ten percent of homicides are committed by seriously mentally ill people who are not being treated," says Torrey.

In the wake of the massacres in Aurora, Colo., and Newtown, Conn., there have been essentially two central arguments about the cause. Liberals have stressed the need for new gun regulations that would make it more difficult for the likes of James Holmes and Adam Lanza to get ahold of killing machines like semi-automatics. There is no lack of sensible ideas: background checks for all gun purchasers, a national registry that would allow guns to be traced, an assault weapons ban, controls on ammunition, and so on. Nouriel Roubini, an economist, wrote in a Twitter message that gun owners should be required to have liability insurance, an intriguing idea. Some legislators who once blindly followed the bidding of the National Rifle Association are now saying they are reconsidering in the wake of Newtown.

Many conservatives, however, have placed the blame for the recent rash of mass shootings not on the proliferation of guns but on the fact that James Holmes and Adam Lanza were allowed to go about their business unfettered, despite their obvious mental illness. The editorial writers at The Wall Street Journal recently wrote that changing the way we treat the mentally ill "strikes us as a more promising path" for reducing mass killings than a fight over gun control.

In truth, both are necessary. If conservatives need to face the need for gun regulations – controls that will make guns less ubiquitous while still staying on the right side of the Second Amendment – liberals need to acknowledge that untreated mental illness is also an important part of the reason mass killings take place. Yes, it is true, as has been noted in recent weeks, that most mentally ill people don't commit crimes.❑

BON DIA Aruba

Minister Richard Visser y personal di ambulance cu bon conseho pa fin di aña

ORANJESTAD -- Den preparacion pa cera aña 2012 y celebra e comienso di un aña nobo, Minister di Salubridad y Deporte, dr. Richard Visser ta desea e comunidad di Aruba un feliz Fin di Aña y un comienso di 2013 cu hopi dicha, felicidad, prosperidad, pero ariba tur cos bon salud.

Particularmente e mandatario ta pidi enfaticamente pa tur hende pone atencion debido riba e importancia di preparacion di cuminda y con e cuminda ta wordo warda pa evita cu hende bira malo cu venenamento causa pa cuminda cu a daña. “Cuida kico bo ta come, pone atencion unda bo ta come y con e cuminda ta wordo prepara y warda. No laga cuminda forma un peliger pa bo salud!” Minister Visser a subraya.



Minister dr. Richard Visser y Personal di Ambulance

Ademas, Minister Visser ta pidi pa nos comunidad henter sea consciente cu coremento di auto y tambe di nan uzo di alcohol. Core defensivo, no bebe y despues stuur, pero haci un areglo bon cla di antemano cu un persona cu ta dispuesto pa abstene di bebemento di alcohol pa e por stuur, el a bisa. Yama un amigo of tuma un taxi si bo a bebe, pero no stuur, Minister Visser a conclui bisando.

Di parti di ambulance, enfermero Junior Rivero kier a corda tur persona cu ta tuma cierto medicina pa por fabor tuma nan remedinan y tuma nan remedi na ora y segun e prescripcion pa evita cualkier malestar. Concluyendo Sr. Rivero a steun Minister Visser den e peticion pa tur hende bay poco poco cu alcohol, pasobra uzo di alcohol ta hungando un rol hopi grandi den problemanan y accidentenan den trafico. Si bo bebe, no stuur, el a subraya.❑

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro di Fraccion MEP

Mensahe di fin di aña 2012

Dentro di un par di ora aña 2012 ta yega na su fin y nos ta yama aña 2013 un bon bini. Na bispo di e aña nobo aki laga nos traha tempo pa reflexiona riba locual e aña tras di lomba a significa pa cada un di nos.

Ban celebra nos logronan y haci e compromiso cu nos mes pa drecha locual a bay menos bon den 2012. Ban fiha nos metanan pa 2013 y haci e empeño necesario pa logra nan den e aña nos dilanti.

Ban disfruta den seno familiar y di amistad e hecho di por tabata conta den 2012 cu e cariño y e amor cu nan ta brinda nos. Ban celebra e binida di e aña nobo cu moderacion pa asina evita cu nos por habri e aña nobo cu un tristesa na nos curason.

Ban gradici Dios y pidi’E Su bendicion pa 2013 por ta un aña prospero pa cada un di nos.

Mi kier gradici di curason mi famia, amistadnan, sostenedonan y e gran famia di Movimiento Electoral di Pueblo pa nan apoyo y sosten den 2012.

Mi ta agradecido pa e honor di a wordo eligi como Woman of the Year 2012 y ta pone mi dilanti pa den 2013 sigui cu e trabou Parlamentario di representa y informa e Pueblo di Aruba debidamente.

Ta mi mas sincero deseo pa e Pueblo di Aruba por pasa un feliz cambio di aña den compania di nan sernan keri.

Bon Aña!❑



Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro

Tipsnan valioso: cacho y klapchi

Un biaha mas, nos a yega e temporada di aña unda cu hopi di nos mascotanan lo sufri di e efectonan di klapchi. E fobia cu nan ta haya por ta algo un tiki complica y ta importante pa adapta nos comportamento cada circunstancia di manera individual. Pero tin algun cambio cu doñonan di mascota por haci cu por beneficia e animalnan cu miedo di desordo. E secreto ta pa wak rond di bo cas y observa na ki manera bo cacho ta wordo afecta. Y ripara con pa haci uzo di e principionan aki pa maximisa e beneficio pa nan.

PROBLEMA

E fobia di vuurwerk ta causa cu e cacho ta inclui tur otro aspecto sensitivo di vuurwerk den nan miedo en general. Asina ta cu, aunke e zonido ta e factor mas relevante di e estimulo di miedo, cacho lo incorpora otro partinan di e estimulo, incluyendo flashnan di luz, e holo di vuurwerk y e onda di zonido cu ta pasa door di tera.

Cada un di e partinan di e composicion di estimulo aki ta contribui na acumula tur e miedo. Tambe por ta asina cu bo cacho por a gara otro aspectonan cu no necesariamente ta relaciona di un manera of otro cu vuurwerk, por ehempel, e por tin di haber cu e luga particular unda cu nan a tende e zonido pa prome biaha.

E SOLUCION

E solucion ta bin den dos parti. E prome ta pa tin un strategia cla pa asina bo cacho por enfrenta e situacion ora cu e vuurwerk nan cuminsa y e di dos ta pa pone e vuurwerk na un luga cu ta pas cu e situacion normal den cas, asina cu nan no ta sinti miedo mas di esaki. Corda semper cu nos ta bezig ta deal cu e incentivo, cual por varia den cada cacho ya cu cada un di nan a gara e parti cu ta mas relevante pa nan.

Parti Un – Reduccion di Ansiedad

Un luna prome cu e comienso di e temporada di klapchi:

- Traha un luga pa nan. Hopi cacho ya tin nan "luga sigur" preferi caba, por ehempel, bou di un cama, na unda cu nan no ta stroba. Sea adapta un luga of traha un kennel paden or caha di carton solido. Esaki lo mester ta totalmente apart for di e entrada y grandi suficiente pa bo cacho por para den dje y draai rond.
- Pone nan "cama" mei mei di sala. Leu for di e muraya y tambe di bentana.
- Purba di haci'e liber di zonido y tambe contra di claridad por ehempel door di habri un clechi over di dje.
- Pone cusinchi y clechi riba vloer pa asina minimisa e vibracion causa door di zonidonan duro.
- Pone algun paña di e cacho su persona preferi (den un slopi) pa asina nan tin un holo confortabel eyden, of uza un clechi cama prepara specialmente pa e ocasion aki.
- Alimenta bo cacho den su "casita" di awo padilanti. Weso, co'i hunga, tur cos ta dun'e den su casita.
- Hiba bo cacho eynan cu cierto regularidad y recompens'e cu un treat (via un buraco p'asina nan mester bay full paden).
- Nunca cay den tentacion pa cera e cacho den su casita- nan mester KIER bay eyden, no cu nan MESTER bay eyden.

DIA DI VUURWERK

- Bay cana cu bo cacho pa e haci su necesidad prome cu e vuurwerk cuminsa.
- Pone muziek cu beat duro- no mucho duro, pero suficiente pa "tapa" e zonidonan duro den distancia.
- Hiba bo cacho pa su casita y dun'e su cuminda preferi. Awa semper lo mester ta available. No preocupa mucho si e cuminda keda mescos. Algun cacho no ta come ora nan tin stress.

LOKE NO MESTER HACI:

- Caricia, papia lief of bras'e si nan tin ansiedad. Nan lo por tuma esaki como un aprobacion y lo continua cu nan comportamento di ansiedad.
- Bisa bo cacho para keto. Esaki lo preocupa nan mas.

LOKE MESTER HACI:

- Hiba bo cacho pa su casita.
- Ignora nan comportamento. Nan mester siña deal cu esaki pa nan mes. Si nan keda depende di hende, nunca nan lo siña.
- Ignora e zonido. Duna ehempel.
- Compensa un bon comportamento, cu un caricia, un masashi of cu cuminda cu nan gusta.
- Hunga wega si bo cacho ta sinti cu e kier hunga. Si tin un otro cacho, mas relaha, hunga cun'e y wak si e otro cu ta cu stress tambe ta bin hunga.

Parti DOS–

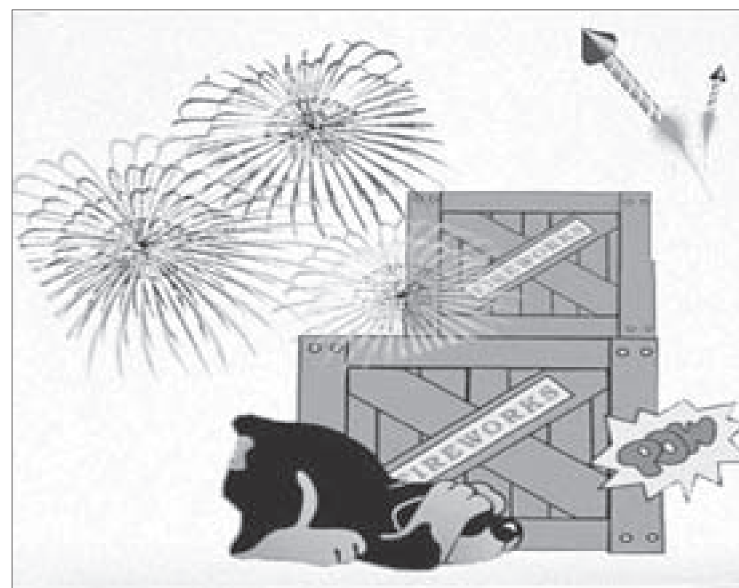
E desensibilizacion y contra condicionamento di zonido relaciona cu vuurwerk.

E proceso di desensibilisacion y contracondicionamento ta wordo uza pa yuda e cacho cu miedo specifico di vuurwerk. Un di e motibonan cu cacho tin miedo di vuurwerk ta cu esaki ta sosode solamente cu un periodo cortico cada aña. Nan no tin tempo pa comprende cu e zonido ey no ta haci nan ningun daño, ya cu e ta stop solamente pa cuminsa bek otro aña. Si e zonido di vuurwerk ta henter aña, un cacho eventualmente lo siña cu e zonido lo no haci nan ningun daño. E lo bira un parti normal di nan omgeving.

Prome cu cuminsa cu e programa di disensitacion y contra condicionamento, e strategia delinea den e prome parti mester ta poni na nan luga pa asina bo cacho por siña handle e situacion pa cualkier otro zonido duro❑







Na 2012 nan no a para keto riba e tereno aki y hopi otro

Den 2013 WEB lo sigui traha riba forma pa drecha e eficiencia den produccion di energia

ORANJESTAD – Aña 2012 tabata uno hopi ocupa pa e compania di utilidad WEB Aruba NV. For di comienso di aña, y sistematicamente despues, e compania a percura pa un sin fin di proyecto, tur cu meta pa mehora e calidad di e producto y obviamente e compania.



PROYECTO MAINTENANCE BUSINESS TRANSFORMATION

Den WEB Aruba su empeño pa hisa eficiencia, no solamente den produccion pero tambe den su operacion completo, na fin di 2011 a inicia un proyecto grandi yama 'Maintenance Business Transormation' (MBT). E tempo ey durante evaluacion di e sistemanan existente di mantencion, a bira obvio cu mester upgrade e aplicacion maximo, e programa principal pa mantencion di tur ekipo, responsabel pa produci awa y coriente. Sinembargo prome cu por a optimalisa maximo, mester a diseña un plan di trabou, cual a resulta den e proyecto MBT.

AUTO ELECTRICO DEN PLANTA DI WEB ARUBA

Como empresa WEB Aruba semper a kere den e filosofia di energia sostenibel y energia alternativo. Desaroyo di un parke di molina di biento na Vader Piet tawata e prome paso pa aporta na reduccion di CO2. Entretanto segun añanan a pasa, WEB Aruba a sigui explora e posibilidadnan di uzo di otro fuentenan di energia. Un proyecto chikito, pero cu por crece na impacto, ta introduccion di e auto electrico riba tereno di WEB Aruba na februari 2012.

HOMENAHE POSTUMO NA SRA. DAPHNY R. LAURENCE

Na april 2012 a tuma luga e cambio di nomber oficial di e proyecto 'Muchanan Sra. Daphny R. Laurence', den presencia di famia di defunto Daphny, gerencia y empleadonan di WEB. E proyecto cu fondo pa muchanan di menos recurso, ta carga e nomber di e persona cu a bini cu e iniciativa aki, esta defunto Daphny Laurence. Na bida sra. Laurence a lanta e fondo pa cumpli cu e idea pa empleadonan di WEB Aruba duna algo bek na comunidad.

ROL DI WEB ARUBA CU PARKE DI MOLINA NA URIRAMA

Den cuadro di su maneho di energia, Gobierno di Aruba tin deseo pa expande e capacidad di energia sostenibel cu, entre otro, un di dos parke di molina. E area cu ta considera mas apropia pa esaki ta e area di Urirama. Basicamente WEB no tin un rol den e plan di desaroyo di e parke di molina na Urirama, ya cu ta Windpark Vader Piet NV ta encarga cu esaki. Sinembargo WEB Aruba tin un responsabilidad pa cu comunidad di Aruba y lo no sostene un proyecto cu ta afecta medio ambiente of salud di hende.

80 AÑA DESALINACION

Di 19 pa 22 di juni WEB Aruba tawata anfitrion di e conferencia y exposicion di awa di Caribbean Desalination Association (CaribDA). E conferencia ta un plataforma caminda compania y fabricantenan di planta di awa ta comparti experiencia y conocemento di recurso y tecnica di desalinacion y di re-uso di awa. Tema di e conferencia y e exposicion tabata "80 Years of Desalination Makes For One Happy Island". Despues di 80 aña di desalinacion tradicional, awor ta para dilanti un futuro di produccion di awa uzando energia y kimico mas limpi; mihor pa medio ambiente.

WEB ARUBA TA INTRODUCI BIODIESEL COMO COMBUSTIBEL ALTERNATIVO

WEB kier ta un "trend setter" como compania cu ta pensa riba e uzo di energia renovabel riba su propio tereno. Tin un proyecto piloto di un auto electrico cu e Departamento di Mantencion Electrico ta uza pa transporta carga. Pero ademas di esey WEB ta uzando biofuel for di 2012 den dos forklift. Ta trata aki di un proyecto piloto pa uza biodiesel y evalua su beneficionan.

HEDGING

E esfuersonan pa subi eficiencia a duna su fruta. Finalisacion di planta di coriente RECIP III y planta di awa SWRO II, combina cu reduccion di prijs di combustibel a pone cu WEB Aruba a logra baha su tarifa di awa entrante augustus 2012. Entretanto WEB ta sigui explora metodonan di produccion mas eficiente y menos dependiente di combustibel, pero tambe ta contraresta e efectonan di un mercado di combustibel yen di incertidumbre. Den e cuadro aki WEB Aruba e aña aki a aplica 'Hedging', un instrumento financiero pa garantisa un prijs stabiel di fuel oil pa cierto periodo.

CAMPAÑA SACA BO SOM

Durante e conferencia Green Aruba 2012, WEB a ilustra diferente iniciativa pa uza energia sostenibel. Pero ademas di enfatisa esaki, un demanda halto di awa ta exigi un produccion halto di e producto, y esaki ta impacta nos medio ambiente. P'esey no obstante e reduccion di tarifa di awa na augustus 2012, WEB Aruba a sigui cu su esfuerso di conscientisa pueblo di Aruba riba e uzo di awa.

OPTIMALISA SERVICIO NA CLIENTE

Dia 'den dia 'for clientenan di WEB Aruba ta acudi na e oficina na Balashi pa haci peticion pa diferente servicio. Ademas di paga recibo, clientenan ta bini WEB pa solicita conexion di meter di awa y cambia direccion entre otro.
WEB ta traha constantemente riba e nivel di servicio, pa optimalis'e mas tanto posibel.

WEB NA GREEN CONFERENCE 2012

E filosofia fundamental di WEB Aruba mester keda na prome luga pa drecha e eficiencia den produccion di energia pa asina habri caminda pa introduccion di mas energia sostenibel. Esaki ta un forma responsabel pa garantisa tarifanan y confiabilidad. Hefe di Bedrijfsbureau di WEB Aruba, Francis Ras a presenta esaki na e Green Conference 2012.

SMART COMMUNITY ARUBA

Durante e Green Conference 2012 na october ultimo a devela e proyecto Smart Community na Kibaima.
Esaki ta encera un proyecto piloto di 20 cas cu ta involucra tur protagonista cu di un manera of otro tin di haber cu e agenda energetico di Aruba. WEB Aruba hunto cu Utilities Aruba, ELMAR, TNO, Setar y FCCA a firma un Memorandum of Understanding pa traha hunto y explora con por haci e proyecto aki uno exitoso.
Esaki ta un produccion di departamento di Relacion Publico di WEB Aruba NV. Pa pregunta of comentario relaciona cu e edicion aki, por manda un email pa info@webaruba.com. Tambe por yama Asja Dongen, relacionista publico di WEB via tel. 525-4671.❑

Chaldira Vis su mensahe pa Fin di Aña

Hende muhe mester wordo balora mas



Chaldira Vis a comparti cu e pueblo di Aruba su mensahe pa fin di Aña. Mas cu tur cos e lo kier logra di haya e terapianan necesario cu lo yud'e na ta un persona independiente. E tin hopi meta ainda cu e kier logra.
Algun dia e lo kier integra bek den comunidad, un persona cu por biba ariba su mes y no ta depende riba niun otro hende.
Mensahe pa tur hende muhe
E hende muhe mester siña bisa ta basta y tuma accion. Ta basta na violencia. E hende muhe mester wordo respeta mas y mas. Ta di suma importancia pa duna e muhe su balor, dun'e respet y importancia. Nos mester siña balora otro, comunica cu otro y tambe respeta otro. ❑

Ola di violencia ta provoca cu 50 polis ta pidi nan renuncia tras di ola di atakenan violento

Ciudad de Mexico, MEXICO- Un total di 31 polis Mexicano a tuma nan retiro den e estado Mexicano di Jalisco. Nan ta nenga di traha desde diabierna tras di un ola di violencia den e region. Esaki ta agrega na e 16 renuncia policial na e bisiña di Michoacan, segun un fuente oficial a informa.

E cuerpo policial di Ayotlan, Jalisco, di 68 unidad, cu a keda reduci te na casi mita, segun un fuente di gobierno di e municipio a informa. E tension ta halto den e localidad for di dia 23 di December ora cu e comandancia a wordo ataca pa un grupo arma lagando un saldo di tres polis morto.
President municipal di Ayotlan, Jesus Rodriquez a nenga di duna e polisnan nan retiro. Den dos municipio di di Michoacan 47 polis a entrega nan retiro. Michoacan ta scenari di disputanan sangriento entre cartelnan di trafico.
E forsanan di orden di Ayotlan ta scarcamente arma, loke a impede na responde na e agresion contra su comandancia, esaki tabata apenas un di e tantisimo atakenan violento den un lapso di tres dia den e region.
E 16 polisnan di Michoacan cu a renuncia, a bisa di a ricibi menasa di gruponan delictivo, mientras cu un alto mando di e fiscalia a wordo asesina den e estado.
E poblacionnan den e frontera di Jalisco y Michoacan, un zona strategic pa e paso di droga, ta bia di agricultura, ganaderia y di placa cu famianan na Merca ta manda pa nan. Pero nan ta sufri e consecuencianan di e enfrentamento entre e cartelnan di droga, manera La Familia, Los Caballeros Templarios, La Resistencia y Nueva Generacion, cu ta bringa pa e control di actividadnan criminal manera narcotrafico, secuestro y extorsion.
E lucha militarisa na Mexico contra di e crimen organisa y e disputanan entre e cartelnan a laga mas di 60 mil morto den e ultimo 6 añanan.
Presidente Enrique Peña Nieto, kende a asumi e cargo dia 1 di December a bisa cu e ehercito lo mantene su presencia riba caya, pero tambe el a anuncia e creacion di un grupo arma capacita y profesional pa enfrenta e crimen organisa.❑



Violencia na Mexico ta pone cu mas di 50 polis ta renuncia na nan cargo tras di ola di violencia den e regionnan fronteriso.

Muhe cu a pusha homber dilanti un metro na New York identifica


E muhe cu a pusha e homber dilanti un trein den e station di metro na Queens a wordo identifica como Erika Menendez. E ta deteni sin posibilidad di fiansa.
(AP Photo/Newsday, Danielle Finkelstein).

Nueva York , MERCA – Un muhe di Bronx di 31 aña a wordo acusa di crimen di odio pa e asesinato di un homber cu a muri despues di a wordo pusha dilanti di un metro na New York. Esaki segun fiscal di Queens a informa.
E muhe a wordo identifica como Erika Menendez
Den su declaracion, Menendez a bisa: "Mi a pusha un musulman riba e railsnan di e metro pasobra cu mi ta odio Hindu y Musulmannan, desde cu na 2001 e Twin Towernan a wordo ataca" segun fiscal a declara den un comunicado.
Testigonan a bisa cu diahuebs e muhe tabata canando riba gang y papiando su so, prome cu el a pusha e homber dilanti e trein di 11 wagon cu tabata drentando e station. E curpa di e homber di 46 aña a keda pega bou di e di dos wagon ora cu esaki a para.
E muhe a haci "declaracionnan culpando su mes di e morto di Sunando Sen", segun e vocero di polis di New York, Paul Browne.
Imagennan capta pa e camaranan di siguridad di luga a capta un persona huyendo di e escena. Menendez a wordo identifica diasabra atardi, segun Browne, despues di a wordo reconoci den un caya di Brooklyn pa un persona cu despues a yama polis. E denunciante a bisa cu e muhe tabata tin un parecido cu e muhe di e video.❑

Premio Nobel di Medicina 1986

Cientifico Italiano Rita Levi- Montalcini

Roma, ITALIA- Un di e cientificonan mas importante di Italia, Rita Levi Montalcini, kende tabata Ganado di Premio Nobel di Medicina na 1986 a muri na edad di 103 aña.
Levi-Montalcini a comparti e premio na 1986 cu Stanley Cohen pa su trabao pionero riba e factornan di crecemento nervioso. E investigacion a trece un otro luz riba e desaroyo y e supervivencia di celnan humano, loke ta yuda mehora e tratamento di un variedad di condicionnan, incluyendo cancer y malesa di Alzheimer.
E alcalde di Roma Gianni Alemanno, a anuncia e morto di Levi den un comunicado, bisando cu e esaki ta "un perdida grandi pa humanidad". El a elogia Levi como un pesona cu tabata representa "conciencia civico, cultural y e espiritu di investigacion di tur tempo".
E asina yama "Lady of the Cells" un hudiu cu a biba durante e periodo Anti-Semitista y e invasion Nazi, a bira un di e cientificonan principal di su pais y a comparti e premio Nobel di Medicina na 1986 cu e bioquimico Mericano Stanley Cohen pa e investigacion pionero realisa na Merca .
E cientifico Italiano tabata e ultimo persona di mas edad cu ainda tabata na bida y el a wordo nombre Senador Vitalicio na Italia na 2001.❑


Neurologo Italiano y Senador Vitalicio Rita LEvi Montalcini, ganado di Premio Nobel di Medicina na 1986. (AP Photo/Riccardo De Luca)

Hillary Clinton den hospital cu ader verstopping

WASHINGTON D.C., Merica – Secretario di Estado Mericano, Hillary Clinton a wordo ingresa den hospital na New York cu un ader verstopping, segun vocero oficial.
Sra. Clinton a sufri un concusion na comienso di luna despues cu el'a cay flauw.
Na e momento ey, a wordo reporta di tin un virus den stoma y a bay flauw despues di a deshidrata.
Tambe e lo a retira como secretario di estado prome cu presidente Barack Obama oficialmente cuminsa cu su di dos temporada na Januari.
Dokternan a descubri e verstopping durante di un chekeo completo ayera, segun su vocero Philippe Reines.
El'a wordo admiti den New York – Presbyterian Hospital caminda e lo keda pa e proximo 48 oranan pa asina dokter por monitor su medicamentonan.❑



Secretario di Estado, Hillary Rodham Clinton durante un discurso na Millennium Challenge Corporation na Washington. Ayera el'a keda admiti den New York – Presbyterian Hospital cu un ader verstopping. (AP Photo/Manuel Balce Ceneta)

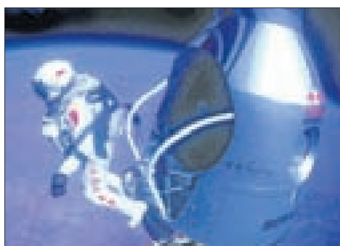
Presidente Hugo Chavez ta sufri otro complicacion despues di a wordo opera di cancer



Caracas, VENEZUELA- Hugo Chavez a sufri otro complicacion despues di a wordo opera na Cuba dia 11 di December ultimo. Esaki segun e Vice Presidente di Venezuela, kende a describi e salud di Chavez como delicado.
Den un discurso televisa desde Havana, Cuba, a papia cu un expresion solemne bisando cu el a papia cu Chavez y cu e Presidente ta manda saludonan cordial pa su tera natal. Mas detaye tocante e complicacion no a wordo duna.
E comentarionan di e vice presidente a crea un panorama cada biaha mas sombrio pa e presidente cu ta sufri di cancer. E lider Venezolano a wordo mira mas den publicidad despues di a wordo opera.
Actualmente Maduro ta na Cuba, pa un bishita inespera pa asina informa su mes personalmente di e estado di salud di e Presidente.
Oposicion ta pidiendo pa Gobierno duna mas informacion concreto tocante e estado di salud di e mandatario Venezolano, cu dia 10 di Januari lo mester huramenta pa un otro periodo presidencial di seis aña.
Chavez ta na poder desde 1999.❑

Top diez di noticianan di aña 2012 cu a hala mas atencion

Na di diez luga:
Hazaña di Felix Baumgartner



Felix Baumgarnter cu a kibra e barera di silencio.

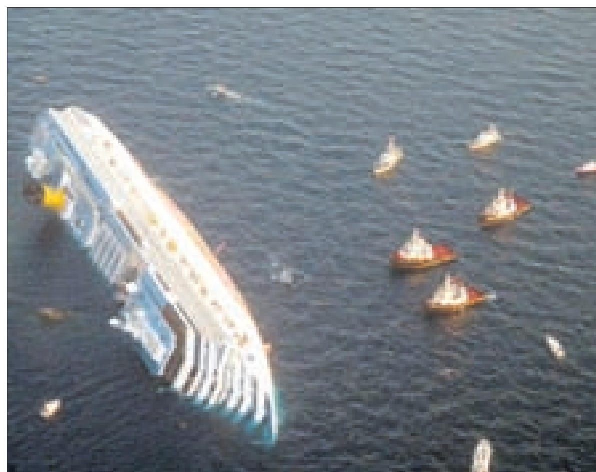
New Mexico, MERCA- Den un momento cu parce di lo biba pa semper den e historia di actonan heroico, e temerario Felix Baumgartner diadomingo a bula den un balon te na e punta maximo di espacio, a Saluda y djey a bula for di e plataforma 24 miya halto cu e mesun entusiasmo cu otro sernan humano lo por baha di un acera. E ex- militar a tira su mes for di espacio riba un velocidad dim as di 830 miya pa ora, kibrando e barera di zonido, den un movemento di rotacion, den un lapso di cuater minuut cu a pone hopi hende wanta nan rosea y pone man na nan curason, prome cu e la habri su parachute y aterisa na core-mento den e desierto di New Mexico.❑

Nuebe luga
Escandalo di Penn State



E ex entrenado di Penn State Jerry Sandusky.

Pennsylvania, MERCA- Un ex entrenado di e ekipo de futbol Mericano de la reconoci Universidad Penn State, na Merca, a wordo condena na entre 30 y 60 aña na prison pa abusa sexualmente di menornan di edad durante mas di un decada.
Jerry Sandusky, di 68 aña, tabata enfrenta 45 cargo pa a abusa di hobennan mucha homber, hechonan cu el a nenga. Segun e hues, e prisonero "a traiciona e confiansa di su victimanan".
E aresto di Sandusky na November 2011 a proboca un polemica fuerte y un crisis den e Universidad Penn State cu ta conta cu un di e programanan di futbol Mericano mas prestigioso di e pais. ❑



Di ocho luga:
Costa Concordia ta accidenta dilanti costanan di isla Italiano di Giglio

Roma, ITALIA- E accidente di e crucero Italiano Costa Concordia dilanti di e isla di Giglio dia 13 di Januari 2012 a cobra bida di 32 persona.
Un total di 4.231 persona a bordo mester a wordo rescata. E cantidad aki a supera e capacidad di hospedahe di e isla chikito y den ausencia di otro centronan di hospedaje autoridadnan a habri scol, hotel y catedralnan pa aloha tur e pasaeheronan rescata.
E desastre di Costa Concordia ta e naufragio di mas tonelada den historia.❑

Na di shete luga
Plates nan di oro horta na Curacao



Willemstad, CURACAO- E barco Summer Bliss ta mara den waf di Willemstad na Curacao, diabierna dia 30 di November 2012. Hombernan bisti cu mascara y cu jacketnan scirbi "Polis" riba nan a subi e barco y a horta 70 bara di oro cu un balor di 11.5 miyon dollar, segun un vocero di polis Reggie Huggins. El a bisa cu esaki ta un cargamento legal cu tabata wordo transporta via Corsou y funcionarionan di e isla a bisa cu esaki ta bin como protocol normal di siguridad. ❑



Na di seis luga
Weganan Olimpico 2012

London, GRAN BRETANIA E aña aki a hala atencion tambe e weganan Olimpico di London 2012. Atletanan di varios pais rond mundo a participa pa asina duna nan miho prestacion y gana medaya pa nan pais. E atleta mas destaca e aña aki tabata e landado Mericano Micheal Phelp cu a gana un total di 22 medaya. Y asina tambe ta bira e atleta cu mas condecora den historia. ❑



Na di cinco luga

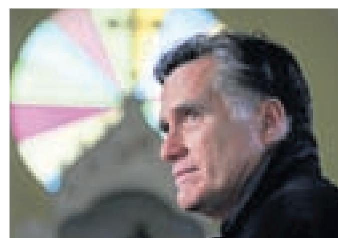
Caracas, VENEZUELA- Salud di Chavez ta sigui ta un incertidumbre
Chavez ta bay Cuba na December pa somete su mes na di cuater operacion di cancer desde cu el a wordo detecta cu cancer na 2011. Dia 11 di December el a wordo opera y desde e dia ey e no tabata den publicidad mas. Gobierno Venezolano no ta sigur cu e lo por yega na tempo pa dia 10 di Januari e huramenta pa un otro periodo di seis aña como presidente di Venezuela. Segun constitucion Venezolano, dentro di 30 dia lo mester bin eleccionnan presidencial nobo. Chavez prome cu el a Sali pa Cuba, a nombra e canciyer y actual Vice- Presidente di Venezuela como su sucesor.❑

Na di cuatro luga
Boluntario ta tira hoben color scur mata



Florida, MERCA- E Departamento di Husticia di Merca un investigacion riba e morto di Florida di un adolescente color scur door di tironan di un vigilante boluntario, despues di e creciente protestanan cu e caso a genera.
E echonan a sosode dia 26 di Februari den un bario residencial cerca di Orlando. E boluntario, George Zimmerman di origen Hispano y di 28 aña di edad ta bisa di a actua den defensa propio. E fayecido Trayon Martin di 17 aña, desarma, tabata na caminda pa bishita amigonan di un familiar.
Dia 11 di April 2012, e Procurador a entama un caso di homicidio den di dos grado contra di Zimmerman, cual a entrega su mes e ora.
E fecha pa e huicio ta poni pa dia 10 di Juni 2013.❑

Na di tres luga
Debate Presidencial Merca 2012



Washington, D.C., MERCA- Na November 2012 tabata tin eleccionnan presidencial na Merca. Aki nan Barack Obama ta Sali vencedor di su contricante Mitt Romney. Tabata tin dos debate, na unda e dos contricantenan a debati riba asuntonan manera siguridad nacional, economia y mucho mas. Den e prome debate un Barack Obama debil den su contestanan, mientras cu el a bin mucho mas fuerte den e di dos. ❑



Na di dos luga
Sandy ta laga destruccion atras

New York, MERCA- E supertormenta Sandy a causa dañonan den su paso door di New York y New Jersey. Tambe el a interumpi severamente transaccionnan di e mercadonan financiero di Merca. El a cera mercadonan bursatil. E Bolsa di New York y Nasdaq a keda un par di dia cera.
Segun analistanan e dañonan causa door di Sandy ta entre 10 y 20 miyon dollar. ❑



Na prome luga
Tiroteo den scol basico na Connecticut

Connecticut, MERCA- Un tiroteo den un scol basico na New Town, Connecticut den e parti noord- oost di Merca, a laga por lo menos 27 persona morto, segun informacionnan.
E prome informacionnan ta bisa cu entre e fayecidonan tin por lo menos 20 mucha, di cual 18 mucha a muri na e sitio mes y 2 otro a muri na hospital.
E agresor despues di a forsa su entrada den e scol a cuminsa tira pa loco, y despues ora cu polis a yega ta tira su mes mata. ❑



Prome wega di 2013 a wordo gana!

Lesa pagina B3

Resumen di Atco Indians



Lesa pagina B6

Clinica di futbol



Lesa pagina B2

Hungado di Spartak Moscow y seleccion di Hulanda

Futbolista Hulandes Demy de Zeeuw a tene su clinica di futbol







ORANJESTAD – Recientemente e strea di futbol Hulandes Demy de Zeeuw a yega Aruba pa disfruta un par di dia di vacacion, pero na mesun momento el a tene un clinica di futbol na hobennan di 10 te cu 12 aña.

Ayera na veld di Jara (Savaneta), un total di 80 mucha entre 10 te cu 12 aña a presenta pa asina atende na e clinica di de Zeeuw. E clinica tabata entre 8or te cu 12or di merdia, unda cu e muchanan a siña diferente tecnica di futbol.

Hopi di esunnan cu a presenta tabata contento di a siña diferente tecnica di e strea Hulandes, kende cu tur su pasenshi tabata duna e muchanan les.





Aparte di a siña nan tecnica di futbol, el a hunga cu nan un rato pa entretene nan.
Demy de Zeeuw hunto cu Prome Minister Eman a haci entrega di certificado na e participantenan di e clinica di futbol. Minister Eman a keda sorprendi di wak cuanto mucha tabata tin interes pa practica den e clinica.
E futbolista Hulandes Demy de Zeeuw ta yiu di un Arubiano y a dicidi di dedica un tempo pa duna e clinica na Aruba durante su vakantie, segun David Abdul di Team BoBario.
Ta importante pa e muchanan wak cu nan tambe por yega leu manera cualkier otro atleta. ❑







Clinica di futbolista Hulandes Demy de Zeeuw, unda cu 80 mucha a participa.
Potretnan cortesia di www.arubaariba.com

Futbol Liga Premier Ingles

Chelsea y Liverpool ta cera e aña cu otro victoria



Daniel Agger ta lucha contra hungado di Queens Park Rangers pa e bala.

Liverpool, INGLATERA – Frank Lampard a demostra su balor cu e ekipo di Chelsea despues di a anota dos gol pa e club den un triunfo di 2-1 riba Everton ayera pa mantene e ekipo den pelea pa e titulo di Liga Premier Ingles.

Despues di un gol di desbentaha di Steven Pienaar di Everton cu 63 seconde di wega, Chelsea mester gradici Lampard kende a salba e wega. E medio campista Ingles Lampard di 34 aña, kende no a ricibi un extension di su contract cu lo termina na juni 2013, a empata e wega na 42 minuut despues cu e Brasilero Ramires ta dun'e un pase. Na 72 minuut di wega ta anota e gol di victoria.

E ekipo di Liverpool a duna nan tecnico Brendan Rodgers, kende ta malo, algo pa festeha despues di a gana e ekipo di ultimo posicion den e tabla, Queens Park Rangers. E wega a termina 3-0, cu dos gol di Luis Suarez. Ayera e delantero Uruguayo a yega na su di 13 gol di e temporada na e stadion di Loftus Road. Suarez a anota su golnan na 10 y 16 minuut di wega, y na 27 minuut di wega Daniel Agger ta anota e di tres gol pa Liverpool. ❑



Frank Lampard despues di anota gol.

Weganan di tennis habri di Australia a inicia

Tenista Mericano Serena Williams a inicia e temporada cu un victoria

Brisbane, AUSTRALIA – E tenista Mericano Serena Williams a bisa manera un joke, door cu e calender ainda ta 2012, y e mester mantene dominio cu el a mustra durante henter e aña.

E 15 biaha campeon di e torneo Grand Slam a inicia su temporada 2013 diadomingo y tabata mester di menos 1 ora pa gana e wega 6-2, 6-1 e Mericano Varvara Lepchenko den e prome rond di e torneo di Brisbane. Ocho di e dies miho tenistanan di mundo cu ta participa den e torneo di Brisbane, hunto cu e Belarusia Victoria Azarenka y e Ruso Maria Sharapova descansando den e prome rond.

Williams a gana 31 di su ultimo 32 wega di e temporada 2012, incluyendo titulonan na Wimbledon, Weganan Olimpico na London, e Open di Merca y e Campeonato di WTA.

"Awe ta e ultimo dia di aña, tecnicamente mi reputacion di 2012 ainda ta den wega," segun Williams. "Berdad mi tabata mester a gana ayera pa cera e aña cu nada mas cuater derota. Loke ta importante pa mi."



Tenista Mericano Serena Williams a gana su prome wega di temporada 2013.



Tenista Mericano Varvara Lepchenko.

E di seis di mundo Petra Kvitova a derota e Spaño Carla Suarez Navarro cu e score di 6-3, 6-4, y lo hunga contra e Ruso Anastasia Pavlyuchenkova den e siguiente rond, kende a elimina e Checo Lucie Hradecka 6-3, 3-6 y 6-3.

Den otro weganan, e Australiano Jarmila Gajdosova a gana e Italiano Roberta Vinci cu e score di 4-6, 6-1 y 6-3, pa sigura un wega den e di dos rond contra Sharapova. E Polaco Urszula Radwanska a elimina e Austria Tamira Paszek 2-6, 6-0 y 6-2. Daniela Hantuchova a gana su wega 7-5 y 6-2 riba Lourdes Dominguez Lino.

"Mi tabata tin un poco nervio, pero mi ta completamente bon," segun Williams. "E dokter a bisa cu ta bon.

Mi ta emociona di tin un bon inicio, pero si mi sinti un tiki malo, mi por a haya un dia liber awe. Pero tur cos ta bon." ❑



Ekipo di SV Britannia.

Cu un aña di exito den diferente categoria di futbol nan ta termina

SV Britannia ta desea pueblo di Aruba un feliz aña 2013

ORANJESTAD - SV Britannia tabata tin un aña exitoso tras di lomba, unda cu nan por bisa cu den casi tur e divisionnan di futbol SV Britannia ta hungando un futbol disciplina y cu un plan di wega. Ta importante pa e organisacion di Piedra Plat cu e muchanan chikito ta comprende e sistema di wega y gradualmente bay na implementa e sistema y na final gana weganan segun e plan di wega.
Den division di Honor SV Britannia ta na prome luga cu 17 punto, division Junioren SV Britannia ta na prome luga tambe cu 21 punto, den division Mayor na di tres luga cu 15 punto, division Menor na di 7 luga cu 11 punto.
Den e divisionnan di Lifida tambe SV Britannia ta haciendo un tremendo trabou unda e muchanan ta cumpliendo cu nan strategia di wega segun cada division. P'esey traves di e medio aki, directiva, hungadonan, comisionnan, boluntarionan y fanaticonan di SV Britannia kier a desea pueblo di Aruba un feliz aña 2013 y cu Dios duna nos tur e sabiduria pa traha pa un miho Aruba den e aña venidero.❑

Atleta masculino di aña 2012

Usain Bolt ta sigura di tin cu explora su limitenan



Despues di a gana su carera Usain Bolt ta celebra di contento.



Usain Bolt (nr. 3) coriendo den competencia di 100 meter.

Paris, FRANCIA – E campeon olimpico Jamaiquino di 100, 200 y 400 meter di Weganan Olimpico di London, Usain Bolt, a sigura cu su obhetivo di 2013 ta pa explora su limitenan pa bira e prome atleta den historia di core e 200 meter den menos di 19 seconde. "Mi sa cu mi ta birando mas grandi y cu e bentana di lansamento ta reduci. Mi tin cu explora mi limitenan. Mi no kier gana otro campeonato, lo ta facil," segun Bolt, kende a keda eligi pa ta e deportista masculino di aña 2012. Bolt a reconoce pa ta e di prome pa stop e time trial na 18 seconde di e 200 meter (su marca actual ta 19.19 seconde) lo lag'e conkista mas fanatico na su leyenda deportivo, aunke cu e ta reconoce cu e esfuerso pa logra esaki ta uno orguyo.
"No ta ningun wega, ta hopi trabou. Mi ta trahando mas duro cu nunca durante mi training y mi no ta worry cu e dolor," e homber mas lihe di mundo a bisa. Esaki ta di tres biaha cu Bolt a wordo eligi atleta masculino di aña door di e corant Frances "L'Équipe", el a wordo scogi na 2008 y 2009. ❑



Usain Bolt

Miho potretnan di deporte 2012



Wega di Little League Baseball.


Atleta durante landamento.


Merca contra Argentina den basketball durante Weganan Olimpico.


Bigfoot y Summit bulando durante show di Monster Truck.


Competencia di Taekwondo.

ORANJESTAD - Un biaha mas e aña aki nos tin e miho potret di aña 2012. Nos a scoge algun potret local, pero tambe otronan internacional mirando e oportunidad cu a presenta pa cubri por ehempel e Weganan Olimpico 2012 na London, Inglatera.

Mas tempo un persona tin ta saca potret, miho e ta cuminsa na reconoce ki ora por haya un bon potret di accion den deporte.

E aña aki a scoge diferente potret di deporte, sea ta di taekwondo, bodybuilding, coremento, futbol, baseball, landamento, Monster truck y manera Weganan Olimpico. Disfruta di e miho potretnan pa loke ta e aña deportivo 2012.❑


Aruba a sali sub-campeon 2012 den Junior League Baseball World Series.

Directiva di Atco Indians informando con e aña a bay pa nan

Relato deportivo di baseball pa aña 2012 di Atco Indians

ORANJESTAD - E aña 2012 tabata un bon aña un biaha mas pa e organisacion di baseball di Atco Indians. Primeramente e organisacion a sali campeon den categoria 5-6 aña, (Tsunami) den categoria 7-8 tambe nos a titular campeon (Burger king). Den categoria 9-10 Indians a sali Sub Campeon. Den categoria 13-14 y 15-16 Indians ta sali Campeon. Y den dobel A campeon pa 6 aña consecutivo y pa un total 9 titulo den ultimo 11 añanan.


Hungadonan di Atco Indians durante himno di Aruba.


Ekipo di Atco Campeon di Baseball AA 2012.

Actualmente e campeonato Juvenil–Open clase ta den full swing y Atco ta na prome luga cu record di 5-0. Resumiendo AA , tabata otro bon aña pa nan cu a termina cu un record di 17 gana y 4 perdi , terminando na di 2 luga den campeonato regular y den play-off nan a perde solamente 1 biaha den 8 wega pa titular campeon un biaha mas.

Nan ta manda un palabra di danki un biaha mas na nan Sponsor Atco Concrete pa e confiansa un biaha mas den e organisacion di cual nan ta orguyoso di dje. Tambe na e staf tecnico, Joy, Chiki, y specialmente Alvaro cu a tuma batuta over ora cu tabata tin mester di dje.

Y naturalmente na e hungadonan mes cu ta e artista mes di full e orkesta. Pabien ekipo. Pasa un prospero aña nobo den compania di bo(so) famia. Otro aña boso tin otro titulo pa defende.


Hungadonan di Atco Indians a tira curpa abou.


Fanatico y hungadonan di Atco Indians.

RED MACHINE

Ta otro ekipo cu tabata tin un bon aña terminando e campeonato regular na prome luga cu record di 20-1, despues cu aña pasa nan a termina na di 4 luga y hayando refuerso di 3 Venezolano y un Dominicano a sa di domina e campeonato.

Pero su rival number 1 tabata wardando manera caiman na boca di riu y a sweepnan den 4 wega den play-off final.

QUIRO PRACTICE SLUGGERS

Tambe a conoce un bon aña clasificando na di 3 luga cu 13-8 , ya cu aña pasa nan no a logra clasifica. Un tremendo aña sigur pe muchanan di Sandy.

STA CRUZ ROCKETS

Un ekipo cu tambe a logra clasifica den un wega extra contra Valero, kende tabata e dos ekiponan segun directiva di Atco Indians no a logra duna lo miho di nan manera a spera, mirando e calidad di peloteronan cu nan tin. Rockets y Valero a termina cu record di 11-10 y Sta. Cruz a gana e wega extra.

ORANJESTAD STALLION

Un ekipo cu tambe por mira riba un bon aña, mirando e record di 10 gana y 11 perdi compara cu esun di aña pasa.

SCORPIONS

Un ekipo hoben no por a yega na e baseball cu a wordo spera for di nan y nan tin di bay hunga promotie degradatie despues di hopi tempo contra e campeon di Open-Class. Terminando cu un record di 4-17. ❑


Hungado di Atco Indians ta yega save na home.



Caribbean Speed Printers a clausura aña 2012

Pagina B8

Randolph Paskel: Ganado di campaña di Coca Cola Dreams



Pagina B13

Ultimo dia di aña lo ta e miho na Magic FM



Pagina B9

Bin habri aña na Radisson



Pagina B10

Staff y Personal di Caribbean Speed Printers a clausura aña 2012





ORANJESTAD – Ya caba for di diabierna, pagara a zona dilanti oficinanan di Caribbean Speed Printers, cas di corantnan Bon Dia Aruba y Aruba Today, clausurando asina un aña 2012 exitoso y cu prospectonan grandi pa e proximo aña. Despues di a brinda cu e tradicional Champaña y a pasa un rato ameno, tur hende a sali parti pafo di e oficinanan y a cende e pagara, marcando asina e final di 2012. Nos tur di Caribbean Speed Printers, Bon Dia Aruba y Aruba Today, ta desea Aruba henter un prospero y venturoso Aña 2013 cu hopi dicha, felicidad y alegria. Ay Nobe. Riba e combinacion di foto por tira un bista di e momento di celebracion di staff y personal. ❑









E ultimo dia di aña ta bira "The Best Day of the Year" na Magic FM



Reno Irausquin



DJ Vibes

ORANJESTAD -- Magic FM ta preparando pa duna ARUBA un super produccion nunca antes presenta na Aruba pa loke ta e conteo oficial di e Top 100 di e temanan musical cu a destaca den aña 2012.

Magic Energy Man Reno Irausquin y Aruba most voted DJ, esta DJ Vibes lo haci e ultimo dia di aña, esun di mas miho.
Dia 31 di December Top 100 lo start pa 10AM y lo sigui te 10 PM. Nos lo start sali pa 10or di mainta "live" na Superfood Plaza Sasakiweg 10AM pa 2PM cu linea directo cual ta 587-7000 pa oyentenan yama y inscribi nan nomber y number di telefon pa 2or Kenny O Mix lo presenta su mix di 2012 year in review y pa despues sigui cu e conteo oficial lo sigui "live" MGC studios na South Beach Center.

Loke ta haci e Top 100 oficial aki mas perfecto ta e echo cu ta nos sistema di computerisa di Top 40 ta saca e numbernan pa nos, o sea tur cantica y nan posicion ta gana segun e simannan cu nan a keda riba e Top40 cu tabata consistente tur diasabra di 2 pa 6 pm. Loke ta haci'e mas atractivo ta e premionan fabuloso cu cada ora lo entrega via yamadanan live na nos oyentenan, pa bo duna validez na e veracidad di entrega premionan di berdad. Dus bo mester ta den sintonia pa Gana.

Reno y DJ Vibes lo marca historia di presenta e Top 100 mas completo, mas zuiver y cu hopi mas premio cu cual kier otro. We give you the Magic Warranty! Tambe durante e dia aki tambe colega Elsa Krosendijk lo presenta e pronostico 2013 di cada signo pa asina bosa kico 2013 tin p'abo den e tereno laboral, salud, personal, amor etc etc . Tambe lo tin diferente seccionnan masha interesante di cosnan cu a acapara atencion di tur hende na nivel mundial. Seccionnan cu Ramsley Krips y Ruvette Dirks.
Magic FM den nomber di staff y personal kier a gradici tur esunnan cu a haci e aña 2012 posibel, na tur nos amigonan comerciante, nos oyentenan , y alabes nos ta desea Aruba tur exito den 2013, yena di dicha, amor, felicidad y positivismo. Danki Aruba.❑



BON DIA Aruba

Celebra Aña Nobo na Radisson y habri 2013 di un manera inolvidabel



Radisson Aruba Resort Spa & Casino

PALM BEACH – Radisson Aruba Resort Spa & Casino lo ta celebrando e aña saliente den gran estilo, na tur di su restaurantnan, cu un fiesta dibertido di Celebracion di Conteo cu entretenimento en bibo, despues di e cena, den e Grand Caribbean Ballroom. E resort su Sunset Grille elegante cu rating di 4 diamante lo ta sirbiendo un cena na dos ora, ofreciendo cenanan di cuater plato cu un escohencia di platonan principal manera Lobster Thermidor, Beef Tenderloin, Free Range Chicken Provencal y Chilean Seabass Fillet. Carchinan di entrada pa e ballroom su Celebracion di Conteo lo ta inclui den e cena. Pa esnan cu kier disfruta di un anochi mas casual, un faborito local pa hopi tempo caba, esta Laguna restaurant, a caba di habri bek despues di renobacionnan y lo ta ofreciendo un cena di buffet exkisito cu un tema special, cu carchinan pa e Celebracion di Conteo den e ballroom inclui.



Mesa di dessert prepara pa cena celebrando e aña saliente

Gilligan's Beach Bar & Grill lo ta ofreciendo un experiencia di cena tropical cu bista riba e piscina, e playa y e lama Caribense, cu menunan delicioso cu ta pas perfectamente cu e ambiente, y carchinan di entrada pa e Celebracion di Conteo den e Ballroom inclui tambe.



Radisson Aruba Resort Spa & Casino lo ta celebrando e aña saliente den gran estilo

E carchinan di entrada pa e Celebracion di Conteo den e ballroom tambe ta obtenibel como un opcion riba nan mes, incluyendo entretenimento en bibo, y bailamento, premium open bar y pasapalonan for di 10:30pm pa 1:30am, un brindis di champaña pa 12'or di anochi, y articulonan di fiesta. Bishitantenan cu ta desea di come na un di e restaurantnan di e resort, a la carte, ta mas cu bon bini pa yama y puntra pa detayes, prijsnan y luganan di sinta, mas pronto cu ta posibel.

Y pa habri e aña na un manera spectacular, riba e prome dia di aña, brunch lo wordo ofreci na Laguna restaurant, incluyendo un bebida di bon bini, den forma di un Kir Royal of Mimosa.

Pa reservacionnan, yama e conciergenan di Radisson na e lobby desk.

Escolta e aña bieu pa pasado y yama bon bini na e aña nobo, na Radisson Aruba Resort Casino & Spa.❑

De Trupialen ta haci un suplica na tur cu ta desea di canta

Presente na club diahuebs dia 3 di Januari 2013 na Club di de Trupialen

ORANJESTAD -- Diabierna ultimo dia 28 di December miembronan activo y no activo di De Trupialen a reuni na Club di De Trupialen pa asina papia riba e plannan pa e celebracion di nan 60 aña di existencia, dia 13 di Januari proximo.

Hopi ta e ideanan y sugerencianan cu a bin dilanti y e proximo reunion cual a la bes ta bay ta e prome training pa canta e misa di aniversario lo ta diahuebs dia 3 di Januari 2013, pa 7.30 p.m na Club di de Trupialen.

Nan ta haci un suplica na tur cu no tabata presente na e ultimo reunion y cu ta desea di canta den e coro grandi di De Trupialen dia 13 di Januari, pa ta presente na club pa asina cuminsa cu e training pa e misa.
Pa cualkier informacion por yama Nico Luydens na 5823076 of 5622564.
Email: detrupialenaruba@hotmail.com
Facebook: detrupialenaruba.

Si bo kier contribui dunando bo granito como cofundador di e siguiente 60 aña di De Trupialen, nan ta sperabo.

De Trupialen kier a desea tur su miembronan y henter pueblo di Aruba un felis fin di aña y un bon aña 2013.❑



Miembronan activo y no activo di De Trupialen reuni na Club di De Trupialen

HOROSCOPO



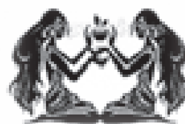
Aries — March 22 - April 20

Bo menta ta afina y por resolve problemanan pendiente. Subitamente bo ta wak bo mes cu solucionnan magnifico cu ta ponebo den caminda di placa. Numbernan p'awe: 2, 16, 25 y 33.



Taurus — April 21 - Mei 21

No laga ningun bon oportunidad pasa. Bo ta sinti bo mes satisfecho pa e forma cu bo ta conduciendo bo bida amoroso y respuestanan sentimental cu bo ta ricibi. Numbernan p'awe: 22, 32, 42 y 51.



Geminis — Mei 22 - Jun 22

Ta acerca momentonan hopi grato den bo bida. Si bo no ta sigur di bo sentimentonan na momento di expresa na e persona ey cu ta impactabo, keda keto. Numbernan p'awe: 28, 32, 40 y 46.



Cancer — Jun 23 - Jul 22

Bo ta descubri amistadnan cu ta hopi valioso. Bo ta logra combina bo interesnan afectivo cu bo realidadnan actual y pone bo pianan riba tera. Numbernan p'awe: 17, 26, 35.



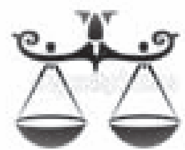
Leo — Jul 23 - Aug 23

Sospecha y mal comprondemento di pasado lo keda aclaria. Lo bao haya mas cu bo bon caracter y pasenshi, cu pelea y discusion. Amor ta envolvebo. No perde calma. Numbernan p'awe: 10, 16, 25 y 44.



Virgo — Aug 24 - Sept 23

Algo cu bo tabata tin miedo di dje no ta pasa manera cu bo a pensa cu lo bay pasa. Aunke bo tin cu enfrenta resistencia di parti di famia y amigonan, sigui cu bo bida. Numbernan p'awe: 8, 25, 38 y 47.



Libra — Sept 24 - Oct 23

Lo bo supera un ligero contratiempo. Debi na un mal interpretacion lo bo por daña un relacion of comunicacion cu bo pareha. Bo tin cu tene e vlam bibo. Numbernan p'awe: 3, 13, 22 y 38.



Scorpio — Oct 24 - Nov 22

No tur hende ta compronde loke bo kier bisa. Scoge bo palabranan. Si mey mey di un argumento, discusion cu bo pareha ta ponebo sinti tenta pa bis'e algo. Numbernan p'awe: 7, 16, 25 y 31.



Sagitario — Nov 23 - Dec 21

Ta accentua e miho cualidadnan di bo signo di candela. Ta sosode algun situacion cu ta combina den escenario diferente dentro di bo bida afectivo y social. Numbernan p'awe: 10, 26, 35 y 45.



Capricornio — Dec 22 - Jan 20

Lo bo tin decisionnan cu ta implica tuma un rumbo diferente na esun cu bo ta hibando. Prome cu opta pa solucionnan complica, pone bo pensamentonan na ordo. Numbernan p'awe: 11, 26, 35 y 43.



Aguarius — Jan 21 - Feb 18

Momentonan amoroso nobo ta acercando, carga cu intensidad. Ta imperativo pa bo pone funciona e parti creativo y imaginativo di bo signo di aire, Acuario. Numbernan p'awe: 10, 26, 35 y 43.



Pisces — Feb 19 - Mar 20

Un siman di decisionnan significativo den amor. Lo bo keda sorprendi agradablemente di e forma cu un persona cu bo ta admira ta expresa su mes espontaneamente. Numbernan p'awe: 18, 24, 35 y 40.

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

Lotto 5: 16 04 25 34 22 — Letter: L — Joker: 26

29 December 2012

TIC TAC TOE

18-15-20-21-13-19-17

Catochi	Big 4	Zodiac
3817 3311 6715	8541	2727 Scorpio

Diario	Korsou	Super
5495 1775 9412	7501 5313 6172	2222

39 December 2012

TIC TAC TOE

19-08-21-03-02-10-06

Catochi	Big 4	Zodiac
1254 9875 3944	1720	1474 Aries

Diario	Korsou	Super
6939 6955 6113	2645 1020 2157	8827

Bo cadena di number di suerte
Alexander ta presenta resultado di awe

Sto. Domingo: 3156-4878-5300

Lotto di Dia: 28-30-08-07-23

Mini Mega: 08 11 17 27 — 07 Mini Mega

Florida Lottery — 13 Million in prices — December 26 2012 — 18-20-35-36-37-39-x2

Mega Millions — 25 Million in prices — December 25 2012 — 1 - 18 - 35 - 39 - 44 » 11

DOCTOR na WARDA

ORANJESTAD
31 December
Dr. Wijngaarde

Botica na warda
ORANJESTAD:
Botica Trupiaal Tel: 583-8560
SAN NICOLAAS:
Botica San Lucas Tel: 584-5119

Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	527-4000

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police Station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

CRUISE SHIP

31 Grandeur of the Seas
Coral Princess

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Three	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Foundation Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Foundation Respetami
Tel: 582-4433

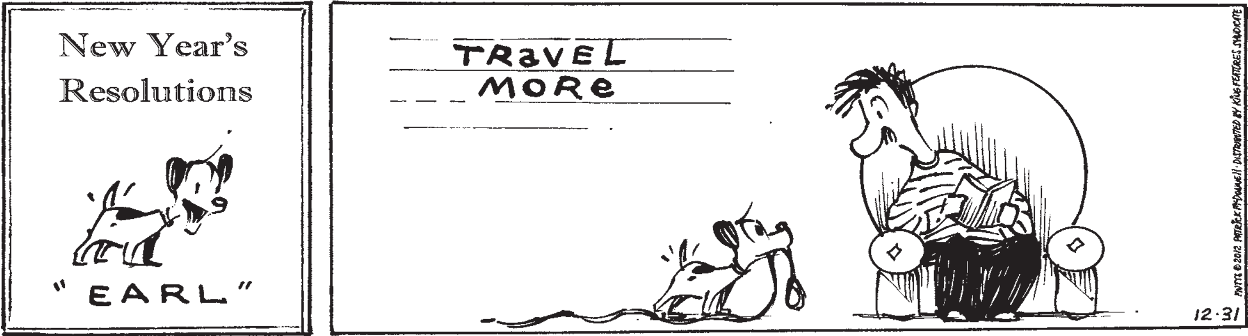
Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

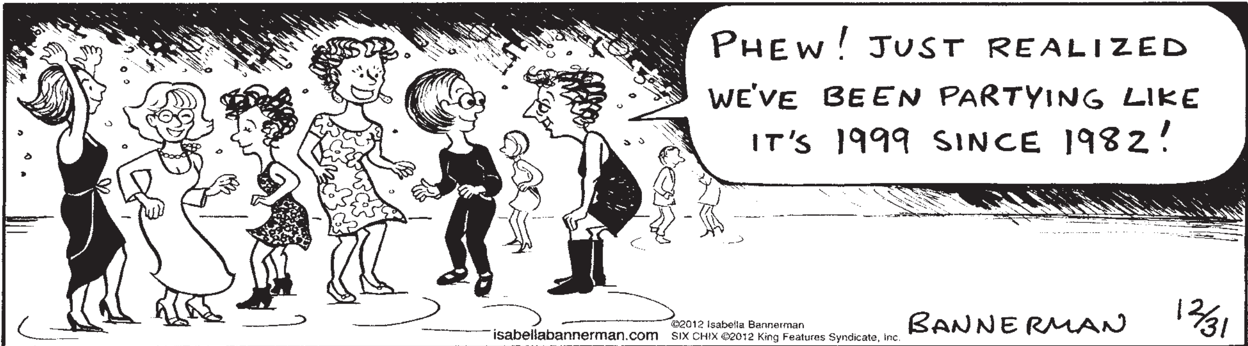
Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Mutts



6 Chix



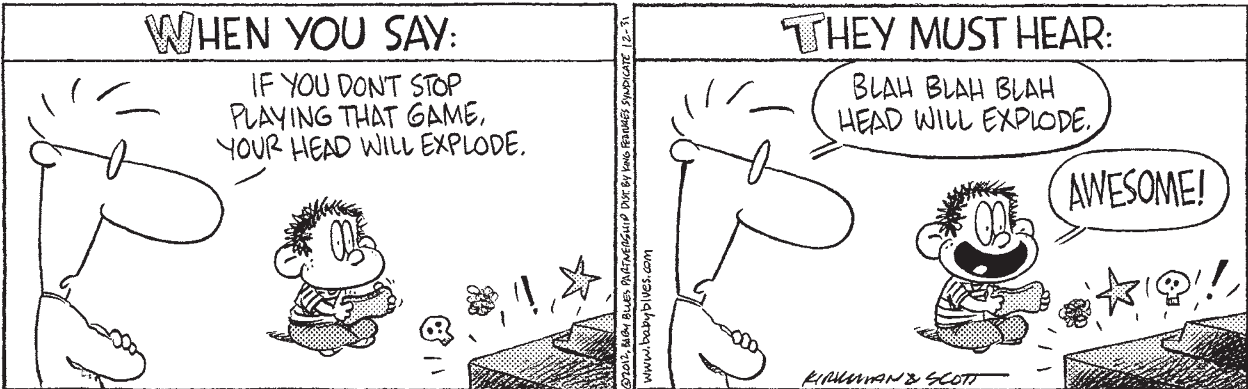
Blondie



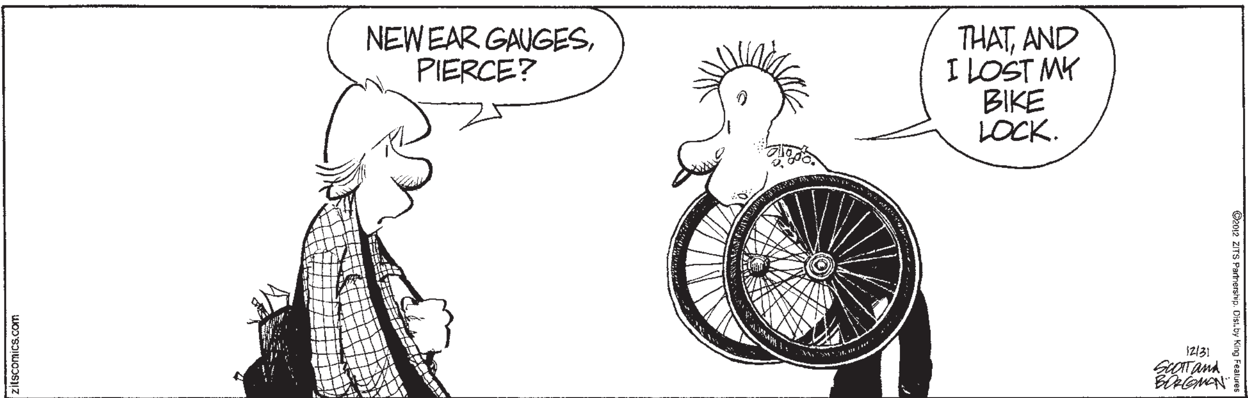
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

	6		4					9
1		9				2		
	2	4	8	9			7	
9		5			1			
		2		5		1		
			7			9		4
	7			4	6	8	9	
		6				3		7
5					7		1	

Difficulty Level ★ 12/31

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Saturday's puzzle answer

7	4	1	8	9	6	2	5	3
6	3	5	2	7	1	8	4	9
2	9	8	3	5	4	6	7	1
5	7	2	9	8	3	1	6	4
4	1	9	5	6	2	3	8	7
3	8	6	1	4	7	5	9	2
1	6	4	7	2	5	9	3	8
8	2	7	6	3	9	4	1	5
9	5	3	4	1	8	7	2	6

Crossword

ACROSS

1 __ up; increase in intensity
6 Perched upon
10 Story
14 Written slander
15 Wild hog
16 Smell
17 Tickle the funny bone of
18 Poker term
19 Boggy area
20 Birth of Jesus
22 "That's __ of a different color!"
24 Be bold
25 Treated with contempt
26 Take out text
29 Old anesthetic
30 Wedding words
31 Opponent
33 Flies high
37 Prepare spuds
39 Banishment
41 Envelop
42 Make a smudge worse
44 Entreaties
46 Ms. Longoria
47 Get vengeance
49 Narrow body of water
51 Social-climbing pip-squeak
54 __ and there; in various places
55 Just a __; slightly
56 Hardworking
60 Commotion
61 Heroic classic
63 Digital __ disc; DVD
64 At any time
65 Small recess
66 __ board; nail file
67 Late actor Foxx
68 Gentlemen
69 Mails

DOWN

1 Caramel-glazed custard
2 Peru's capital
3 Border on
4 Dwell
5 Raise
6 Diminish
7 Theater award
8 Feedbag morsel
9 Speak from the pulpit
10 1/1/13
11 Decorate
12 On the __; unchained
13 Miscalculated
21 "Goodnight, __"
23 Soil turners
25 Fashion
26 Lowers the lights
27 Dutch cheese
28 Misplace
29 Brontë or Post
32 Person living abroad
34 Vicinity
35 Sitar player __ Shankar
36 Quarrel
38 Capital of Connecticut
40 Artist's stand
43 Genuine
45 Tries hard
48 Primps
50 Government in power
51 Say
52 Show to be true
53 __ with; supported
54 Bumpkins
56 Designer Christian __
57 Anthony or Barbara
58 Dweeb
59 Playthings
62 Taro root paste

Created by Jacqueline E. Mathews 12/31/12

Saturday's Puzzle Solved

H	A	T	■	■	S	P	R	A	T	■	I	D	L	E
O	W	E	D	■	A	L	I	B	I	■	N	E	E	D
G	E	A	R	■	L	O	N	E	R	■	S	N	A	G
■	S	K	E	D	A	D	D	L	E	■	T	Y	K	E
■	■	■	A	I	D	S	■	■	L	Y	E	■	■	■
C	O	S	M	O	S	■	S	H	E	E	P	I	S	H
A	L	T	E	R	■	T	W	I	S	T	■	R	A	Y
B	I	E	R	■	S	H	E	D	S	■	T	E	R	M
I	V	E	■	E	L	U	D	E	■	R	U	N	I	N
N	E	P	A	L	E	S	E	■	C	A	R	E	S	S
■	■	■	L	I	E	■	■	R	I	N	K	■	■	■
S	N	O	B	■	P	A	N	I	C	K	I	N	G	■
C	A	N	E	■	E	R	A	S	E	■	S	O	A	K
U	S	E	R	■	R	E	P	E	L	■	H	O	L	E
M	A	S	T	■	S	A	S	S	Y	■	■	N	A	G

12/31/12

Premionan bao tapa berde ta keda valido te dia 31 di December

Randolph Paskel ta feliz ganador di Coca Cola Green Dreams su Toyota Prius C



Evento Coca Cola Green Dreams



Marketing Manager di Coca Cola, Vanessa Hollander, Randolph Paskel y Marketing Manager di Garage Cordia



Randolph Paskel feliz ganador di Toyota Prius C

ORANJESTAD -- Diasabra anochi Randolph Paskel a bira e feliz ganado di un Toyota Prius C nobo nobo durante e gran evento final di Coca Cola Green Dreams na Renaissance Marketplace. Randolph su señora a haya e logo di Toyota bao di un tapa berde di Coca Cola, Randolph a bay registra pa e sorteo y asina el a presenta na e evento final pa e oportunidad pa gana e auto. Randolph mes ta conta cu emocionnan tabata halto, e no a kere cu e lo a bira e ganado entre 20 otro participante y el a keda naturalmente hopi sorprendi, pero specialmente inmensamente contento cu e premio fabuloso. Suerte a toca na porta di Randolph y su famia dos biaha prome cu fin di 2012 - ora su señora a haya e tapa cu logo di Toyota y despues ora nan a bira ganado di e Prius y asina nan ta habri 2013 cu un auto nobo nobo cu ta bunita y ademas ta economico den uzo di gasolin.

E evento final tabata sumamente bon atendi y e ambiente tabata uno hopi anima, manera un famia grandi mayornan y nan yiunan, como tambe famia y amigonan di e finalistanan a reuni pa celebra e final di Coca Cola Green Dreams. Ademas di e sorteo final pa e Prius, tambe Coca Cola a percura pa e piñata mas grandi di Aruba, cual tabata yen di premio y a parti refresco di The Tropical Bottling Company y Awa pa tur persona cu a bin disfruta di e dushi evento, cual a conta cu animacion di DJ 101 di Cool FM y e banda di momento Upgrade Music.

Marketing Manager di Coca Cola, Vanessa Hollander y Marketing Manager di Garage Cordia, Liusa Montalvo e a felicita Randolph cu su mega premio y a gradici tur persona cu a participa na e gran campaña Coca Cola Green Dreams. Sra. Hollander a anuncia cu te tin hopi premio ainda bao di e tapanan di Coca Cola y cu eskinan ta keda valido te dialuna dia 31 di december 2012. El a añadi cu e compania ta contento di por bisa danki na su clientenan cu un campaña asina'ki.

Sra. Montalvo a expresa cu Garage Cordia ta hopi contento di por entrega e tremendo auto hybrid na su feliz ganado ariba diaranson dia 2 di januari y asina lo yuda famia Paskel spaar ariba nan gastonan di gasolin, ademas di contribui na cuido di medio ambiente. El a añadi cu tur hende interesa ta keda invita tambe pa bishita Garage Cordia cu tur nan preguntanan, pa admira e autonan den nan showroom y test drive cualkier auto cu nan ta interesa den dje.

Organisadonan di Coca Cola Green Dreams ta gradici tur cliente pa nan sosten di henter aña pa loke ta trata nan productonan Coca Cola y Sprite y ta dirigi un "masha danki" na tur 12 co-sponsor: Garage Cordia Toyota Prius C Hybrid, Setar NV, The Cinemas, Caribbean Mercantile Bank, Domino's Pizza, Subway, Starbucks, Indulgence by the Sea, Red Sail Sports, Aquarius Restaurant, Kooyman y Renaissance Marketplace.

Masha pabien na Randolph Arends y su famia cu nan bunita auto nobo pa habri 2013 cu hopi bon suerte.

The Tropical Bottling Company, Coca Cola y Sprite ta desea pueblo di Aruba henter un dushi fin di aña y un feliz 2013, yen di dicha, prosperidad y soñonan cumpli.❑

Ofo Escudero di Tsunami su mensahe di Fin di Aña 2012

Tsunami ta yama danki na su fanaticada cu a sostene durante 2012

Ofo Escudero di Tsunami ta yama danki na e pueblo di Aruba, specialmente na e fanaticada fiel di e banda, cu a sostene nan durante full e aña. Aña 2012 tabata un aña sumamente exitoso pa Tsunami, tanto den e periodo di Carnaval como henter e aña door.

Tsunami e aña aki a pasa den algun momento turbulento, pero esaki a haci cu e banda a bira mas fuerte. Hunto full e team di Tsunami a sa di enfrenta e momentonan aki y supera esaki. Segun Ofo, esaki ta danki na e apoyo fiel di su fanaticada. Si no tabata pa nan, cu a sostene nan y p'asina sigui padilanti, Tsunami no ta fuerte para manera nan ta para awo na final di 2012. Un banda sin fanatico, ta un banda sin bida.

Pa loke ta trata aña 2013, Tsunami tin plannan grandi pa loke ta Carnaval y tambe despues di e periodo di Carnaval. Aña 2013 nan lo trece un otro cd riba mercado, despues di dos aña. Esaki ta pa sigui deleita e pueblo di Aruba cu nan dushi musica. Y asina tambe yuda na combati pirateria.

Ofo Escudero ta pidi e pueblo di Aruba en general pa sigui apoya tur e bandanan local. Ban yuda engrandece loke ta di nos, nos bandanan, nos artistanan local.

Por ultimo Ofo kier a desea e pueblo di Aruba un Prospero Aña 2013, yena cu bendicion di Dios Tata Poderoso. Dankí Pueblo di Aruba pa a sostene Tsunami y 2013 Tsunami lo sigui brinda Aruba cu mas di nan dushi musica. ❑



Ofo Escudero



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta participa fayesimento inespera di:



Ennio Enrique Kelly

miho conoci como"Doc, Meneer Ennio"
*** 14-03-1956 † 28-12-2012**

Na nomber di:
Su Esposa: Stella Kelly-Wouters
Su yiunan: Ennier Kelly y Adiella Adamus (Hulanda)
Errel Kelly (Hulanda)
Su mayornan: † Pedro Daniel "Danchi" Kelly
† Lunita Kelly-Tromp
Su rumannan: Danny y Miriam Kelly-Pietersz
Leila y Frank Croes
Uty y Phil Odor
Carina y Robby Lioe-A-Tjam,
John Kelly
Anna Rozenberg
Su cuña y swanan:
Grace y Raymond Fingal y famia
Maikel (Mike) y Maria Wouters-de Cuba y famia
Sra. Vda. Liliana Wouters-Wever y yui Denrick
Sobrino y sobrinanan: Dennerich y Ursin Kelly
Gerwin y Javan Croes
Julisa y Denny Calister-Odor y famia
James y Vanessa Odor-Solognier y famia
Jorina Werleman
Joshbert Maduro
Elgin Rozenberg
Su Ihanan:Dennerich, Brian, Rina, Gislaine , Mike, Hugo
Di Corsow famia: Tromp y Martijn.

Ta invita bisiñanan, tanta y omonan, primo y primanan, comer y compernan y tur demas famianan, su coleganan di Colegio Pastoor Kranwinkel, su amigonan di R.C.A. pa e acto di Entiero cual lo tuma lugar awe Dialuna 31 di December 2012 pa 11'or di mainta na misa San Francisco na playa, for di 9'or di mainta e restonan mortal di Doc Kelly lo ta reposa den misa y despues saliendo pa santana Catolico na Savaneta.

Nos ta lamenta cu despues de entiero nos no ta ricibi condolencia na cas.



Cu imenso tristesa y profundo dolor na nos curason nos ta anuncia
fayecimento di nos Mama, Suegra y Wela stima:



Sra. Pui Loong Chow-Yu

Mihor conoci como:
Apho, Mama Chow, Phoi Tie
25 April 1938 – 29 December 2012

Na bida propietaria di A.L. Aruba Laundry NV

Na number di Su juinan:
Hon Man y Judith Chow-Kelly
Hong Ming (Bentel) y Mientje Chow-Kelly
Hong Wing (Tai) y Esther Chow-Tromp

Nieto (a) nan: Akira Chow
Kimberlee Chow
Sui-Ling Chow
Sue-San Chow y Jeremy Willems
Sue-Gin Chow
Tayenne Chow
Cedric Chow

Demas sobrino (a) nan, famia Yu, Chow, Kelly, Tromp, Erasmus, Willems, Ng, Chu, Chong, Cheng, Cheung, Lim, Tjin, Ho, amiga (o) nan, bisiña y conocirnan, Colonia Chines na Aruba, famianan na China, Hong Kong, Merca y New Zealand

Acto di entierro lo tuma lugar diabierna dia 4 di Januari 2013.
Nos defunto stima lo ta reposa na Aurora Funeral Home for di 1:00pm te cu 4:00pm.
Despues lo sigui pa Santana di Gobierno Cura Cabai / Zeewijk.

Unico dia pa condolencia ta na Aurora Funeral Home lo ta diaranson dia 2 di Januari 2013 for di 7:00pm pa 9:00pm.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro persona aprecia of famia.
Boso acto di presencia lo wordo altamente aprecia pa despedi di nos ser stima.
Despues di entierro lo ta hopi dificil pa nos por ricibi bishita di condolencia na cas.





"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerbe berde, e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forza"
Salmo 23:1,2,3

Cu hondo pena pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Sra. Vda. Presentacion Tromp-Frank

Mihor conoci como "Chonchon"
***20 November 1920 – †29 December 2012**

Na nomber di su
Esposo: †Guillermo Prospero Tromp
Yiunan : Edwin y Maria y Famia
Rufino y Amanda y Famia
Cesar y Carmen y Famia
Yvonne y Famia
Emmanuel y Yolanda y Famia
Humphrey y Lucia y Famia
Manera yiu: Alexander Castro y Famia

Nieta(o)nan: Vanessa, Mirella, Valerie, Melania, Nirvana, Edgard, Edward, Mildred, Sjors, Rosamaria, Kevin, Tamara, Ceara, Ryan
Bisanieta(o)nan :Alexia, Dilan, Demiliane, Dimisky, Elaine, Edward-David, Aura-Maria, Rygell, Christian-Aiden, Xanthe
Rumanan †Gregorio Frank y Famia
†Remigio Frank y Famia
†Romulo Frank Y Famia
Vda. Guillermina Maduro Frank y Famia
Vda. Piola Figaroa Frank y Famia
Simeon Frank y Famia

Cuña/Swanan †Nicolaas Tromp y Famia
†Simon Tromp y Famia
†Vicente Tromp y Famia
†Jose Tromp y Famia
†Marcolino Tromp y Famia
Vda. Isenia Martis Tromp y Famia
†Monica Tromp Ridderstaat y Famia
Egidio Tromp Y Famia
Vernonica Tromp
†Dominico Tromp y Famia
Irena Koolman Tromp
Francisco Tromp y Famia
Sobrino y Sobrinanan, ihanan, comer y compernan, primo y primanan, bisiñanan, amigonan, conocirnan.
Demas Famia: Tromp, Frank, Gonzalez, Boot, Zievinger, Farro, Castro-Roys, Lobbrecht, Lacle, Ridderstaat, Martis, Koolman, Wolf, Gavidia, Lopez, Giel, Christiaans, Figaroa, Yarzagaray, Maduro, Gomez, Ras, Eckmeyer, Quandus.

Acto di entierro cual lo tuma lugar, Diabierna, 4 di January 2013. Nos defunto lo reposa den Misa Santa Anna for di 2or di atardi, después pa santana na Noord.
Adres pa condolencia ta na Aurora Funeral Home lo ta diahuebs dia 3 di Januari 2013 for di 7:00pm pa 9:00pm.

En bes di krans, nos lo aprecia un donashon pa S.A.B.A. Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki. Despues di entiero nos no ta acepta bishita di condolencia na cas. Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of ser keri.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Hans Nooter

Woorden schieten te kort.
Hans; ons maatje,
bonus vader, is niet meer.
Rust zacht.
We hebben van je genoten.

Dorien, Miriam, Laurenz,
Simone, Andy, Lucas, Aidan.



Cu profundo tristeza gerencia, staff y personal di Renaissance Mall & Marketplace ta extende nan mas sincero condolencia na famia y amigonan di:

Sr. Hans Nooter

Na bida, propietario di Café The Plaza. Cu Dios duna forsa y consolacion na demas famia y conocirnan den e momentonan dificil aki.





Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pami bolbe hanja forsa."
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Siegfried Benigno Agostien

*20 November 1941 † 29 December 2012

Acto de entiero lo wordo anuncia despues
Funeral arrangement will be announced later

the Olive tree funeral home — *Biba cada momento*

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

Cu inenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



Anna Lillian Luncey Silva-Kock

mihor conoci como: "Anna"

3 february 1952 - 30 december 2012

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Bedroefd maar met grote bewondering
voor zijn optimisme tijdens zijn leven
en in het bijzonder tijdens zijn ziekte,
hebben wij afscheid moeten van

Hans Nooter

Tim Nooter
gezin Nooter:
Pa & Tineke,
Mieke en Chris,
SIfra en Jan,
Luuk en Margot,
Michiel, Marc.
neven en nichten.
Gerda en Andre, Patty en Michael.

Er is gelegenheid tot afscheid nemen
in funeraria Aurora te Cumana 76
op woensdag, 2 januari
van 13:00 tot 15:00 uur.